Betjeningsvejledning

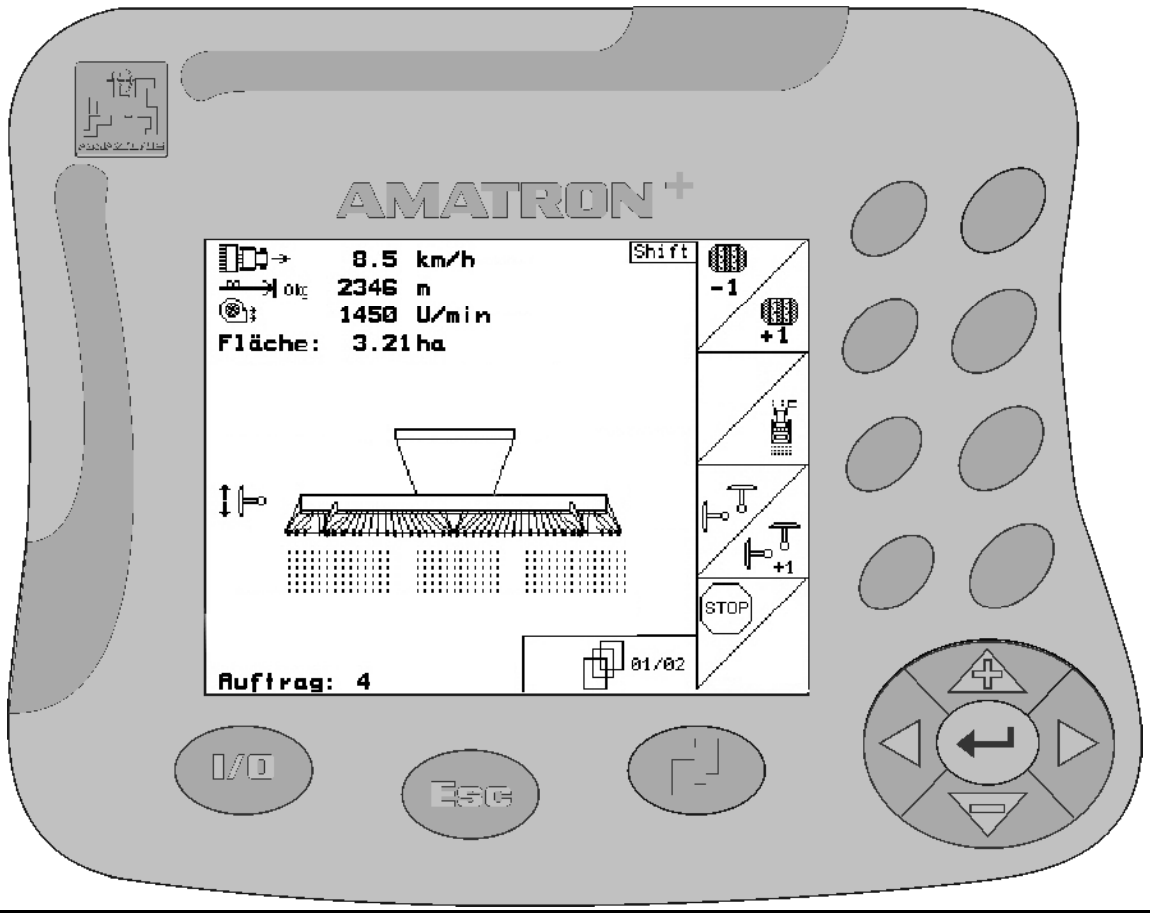
AMAZONE

AMATRON+

til

Cayena Citan Cirrus Aktiv

Indbygget computer



MG4258
BAG0099.1 07.12
Printed in Germany

Læs betjeningsvejledningen grundigt, før redskabet tages i brug første gang! Betjeningsvejledningen bør gemmes til senere brug!

da

Det må ikke

forekomme ubekvemt og overflødigt at læse og rette sig efter brugsanvisningen, for det er ikke nok at høre og se fra andre, at en maskine er god, og derefter købe den i den tro, at det hele nu går af sig selv. Vedkommende ville ikke blot volde sig selv skade, men også begå den fejl at skyde årsagen for en eventuel fiasko på maskinen, og ikke på sig selv. For at være sikker på succes bør man henholdsvis trænge ind i sagens kerne og informere sig om formålet med enhver af maskinens anordninger og opnå øvelse i håndteringen heraf. Først da bliver man tilfreds med maskinen og sig selv. Formålet med denne brugsanvisning er at opnå dette.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identifikationsdata

Skriv redskabets identifikationsdata her. Identifikationsdataene fremgår af typeskiltet.

Redskabs-ident.-nr.: (ti cifre)	
Type:	Amatron+
Produktionsår:	
Egenvægt i kg:	
Maks. tilladt totalvægt i kg:	
Maks. nyttelast i kg:	

Producentens adresse

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tlf.: + 49 (0) 5405 50 1-0
Fax.: + 49 (0) 5405 501-234
E-mail: amazone@amazone.de

Bestilling af reservedele

Reservedelslisten er frit tilgængelig på reservedelsportalen på www.amazone.de.

Bestil venligst hos din AMAZONE specialforhandler.

Formalia vedrørende betjeningsvejledningen

Dokumentnummer:	MG4258
Produktionsdato:	07.12

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2011

Alle rettigheder forbeholdes.

Det er kun tilladt at kopiere denne vejledning, helt eller i uddrag, hvis der indhentes tilladelse hertil fra AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Forord

Kære kunde,

Du har købt et kvalitetsprodukt fra AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Tak for din tillid.

Kontrollér ved modtagelse af redskabet, om der skulle være opstået transportskader, eller der mangler dele! Kontrollér, at det leverede redskab er fuldstændigt, samt at det bestilte ekstraudstyr medfølger, ved at sammenligne med følgesedlen. For at opnå skadeserstatning, skal der reklameres omgående over fejl!

Læs betjeningsvejledningen og i særdeleshed sikkerhedsanvisningerne, før redskabet tages i brug, og følg altid anvisningerne. Når du har læst vejledningen grundigt, kan du drage mest nytte af det nye redskab.

Sørg for, at alle brugerne læser betjeningsvejledningen til redskabet, før de anvender redskabet.

Skulle der opstå spørgsmål eller problemer, kan du slå op i denne betjeningsvejledning eller blot ringe til os.

Regelmæssig vedligeholdelse og rettidig udskiftning af slidte eller beskadigede dele øger redskabets forventede levetid.

Brugernes mening

Kære bruger

Vores betjeningsvejledninger opdateres regelmæssigt. Dine forslag til forbedringer kan hjælpe os med at gøre betjeningsvejledningen endnu mere brugervenlig. Du må derfor gerne sende os dine forslag pr. fax til følgende adresse.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tlf.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax.: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

1 Brugeranvisninger 7
1.1 Dokumentets formål 7
1.2 Stedsangivelser i betjeningsvejledningen 7
1.3 Grafisk fremstilling 7

2 Generelle sikkerhedsanvisninger 8
2.1 Visning af sikkerhedssymboler 8

3 Monteringsvejledning 9
3.1 Tilslutning 9
3.2 Batteritilslutningskabel 10

4 Produktbeskreibung 11
4.1 Beskrivelse af taster og funktionsfelter 13
4.1.1 Shift –tast 14
4.2 Indtastninger på AMATRON+ 15
4.3 Indtastning af tekst og tal 15
4.3.1 Udvalg af optioner 16
4.3.2 Toggle-funktion 16
4.4 Softwareversion 16
4.5 Hierarki i AMATRON+ 17

5 Ibrugtagning 18
5.1 Startskærm 18
5.2 Hovedmenu 18
5.3 Indtastning af maskindata 19
5.3.1 Tabel til såmængdereducering ved anlæggelse af kørespor 22
5.3.2 Indtastning af intervalmaskinsporskredsløb (maskindata 01/03) 23
5.3.3 Kalibrering af vejsensor (maskindata 01/03) 24
5.4 Anlæggelse af opgave 26
5.4.1 Ekstern opgave 28
5.5 Prøveudtagning 29
5.5.1 Udsåningsprøve med delt beholder (ekstraudstyr for Cayena) 31
5.5.2 Doseringsindstilling efter hinanden / samtidig 31
5.6 Menuen Setup 32
5.6.1 Maskinsporssystem konfigureres 37
5.6.2 Fjernindstilling af såsædsmængde konfigureres 37
5.6.3 Konfigurering af omskiftningspunkter til arbejdsstillingssensor 38
5.7 Terminal setup 39

6 Anvendelse på marken 41
6.1 Tilpasning af korrekt mængde 41
6.2 Visninger arbejdsmenu 42
6.3 Forvalg til hydraulikfunktioner 43
6.4 Funktioner i arbejdsmenuen 44
6.4.1 Maskinsporskredsløb 44
6.4.2 Opridser 45
6.4.3 Elektrisk fulddosering 47
6.4.4 Løft KG 48
6.4.5 Skærtryk 48
6.4.6 Skærtryk og strigletryk 49
6.4.7 Tanddybde 49
6.4.8 Klapning af maskine 50
6.4.9 Info fulddosering 52
6.5 Opbevaring 52

6.6 Fremgangsmåde ved anvendelse ... 53
6.6.1 Tastfunktioner arbejdsmenu **Citan 6000** ... 54
6.7 Tastfunktioner arbejdsmenu **Cayena 6001** ... 55
6.8 Tastenbelegung Arbeitsmenü **Cirrus Activ** ... 56

7 Multifunktionsgreb (optioner) ... 57
7.1 Montering ... 57
7.2 Funktion ... 57
7.3 Brug multifunktionsgreb ... 58

8 Fejl ... 59
8.1 Alarm ... 59
8.2 Udfald af vejsensoren ... 60

1 Brugeranvisninger

I kapitlet "Brugeranvisninger" finder du oplysninger om anvendelse af betjeningsvejledningen.

1.1 Dokumentets formål

Denne betjeningsvejledning

- indeholder beskrivelse af, hvordan redskabet betjenes og vedligeholdes,
- indeholder vigtige anvisninger om sikker og effektiv anvendelse af redskabet,
- er en del af redskabet og skal altid medbringes på redskabet eller i traktoren,
- bør gemmes til senere brug.

1.2 Stedsangivelser i betjeningsvejledningen

Alle retningsangivelser i denne betjeningsvejledning skal altid ses i kørselsretningen.

1.3 Grafisk fremstilling

Handlingsanvisninger og reaktioner

Job, der skal udføres af brugeren, er markeret som nummererede handlingsanvisninger. Følg handlingsanvisningerne i den viste rækkefølge. En eventuel reaktion på en handlingsanvisning er markeret med en pil.

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1

→ Redskabets reaktion på handlingsanvisning 1

2. Handlingsanvisning 2

Optællinger

Optællinger uden en tvungen rækkefølge er vist som en liste med optællingspunkter.

Eksempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

Positionstal på billeder

Tal i runde parenteser henviser til positionstal på billederne. Det første tal henviser til billedets nummer, det andet tal til positionstallet på billedet.

Eksempel (fig. 3/6)

- Figur 3
- Position 6

2 Generelle sikkerhedsanvisninger

Viden om de grundlæggende sikkerhedsanvisninger og -forskrifter er en forudsætning for at kunne anvende redskabet sikkerhedsmæssigt korrekt og uden driftsforstyrrelser.

Betjeningsvejledningen skal

- altid medbringes ved brug af redskabet!
- altid være frit tilgængelig for brugere og vedligeholdelsesteknikere!

2.1 Visning af sikkerhedssymboler

Sikkerhedsanvisninger er markeret med et trekantet sikkerhedssymbol og et signalord. Signalordet (FARE, ADVARSEL, FORSIGTIG) definerer, hvor alvorlig faren er, og betyder følgende:

FARE

markerer en umiddelbar fare med høj risiko, som kan medføre dødsfald eller meget alvorlige kvæstelser (lemlæstelse eller langtidsskader), hvis faresituationen ikke undgås.

Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det umiddelbart have døden til følge eller medføre alvorlige kvæstelser.

ADVARSEL

markerer en mulig fare med middel risiko, som kan medføre dødsfald eller (alvorlige) kvæstelser, hvis faresituationen ikke undgås.

Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det i givet fald have døden til følge eller medføre alvorlige kvæstelser.

FORSIGTIG

markerer en fare med lav risiko, som kan medføre mindre eller mellemstore kvæstelser eller tingsskader, hvis faresituationen ikke undgås.

VIGTIGT

markerer en forpligtelse til at udvise en bestemt adfærd eller handle på en bestemt måde for at anvende redskabet korrekt.

Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det medføre driftsuheld i eller omkring redskabet.

BEMÆRK

markerer tips vedrørende anvendelse og særligt nyttige oplysninger.

Disse anvisninger kan hjælpe brugeren med at udnytte alle redskabets funktioner optimalt.

3 Monteringsvejledning

3.1 Tilslutning

- Traktorens basisudstyr (Fig. 1/1) (konsol med fordeler) skal monteres svingningsfrit og elektrisk ledende på kabinen i syns- og gribeområdet til højre for føreren.

→ På monteringsstederne skal malingen fjernes, så elektrostatisk opladning undgås.

- Afstanden til radioapparat og radioantenne skal være mindst 1 m.

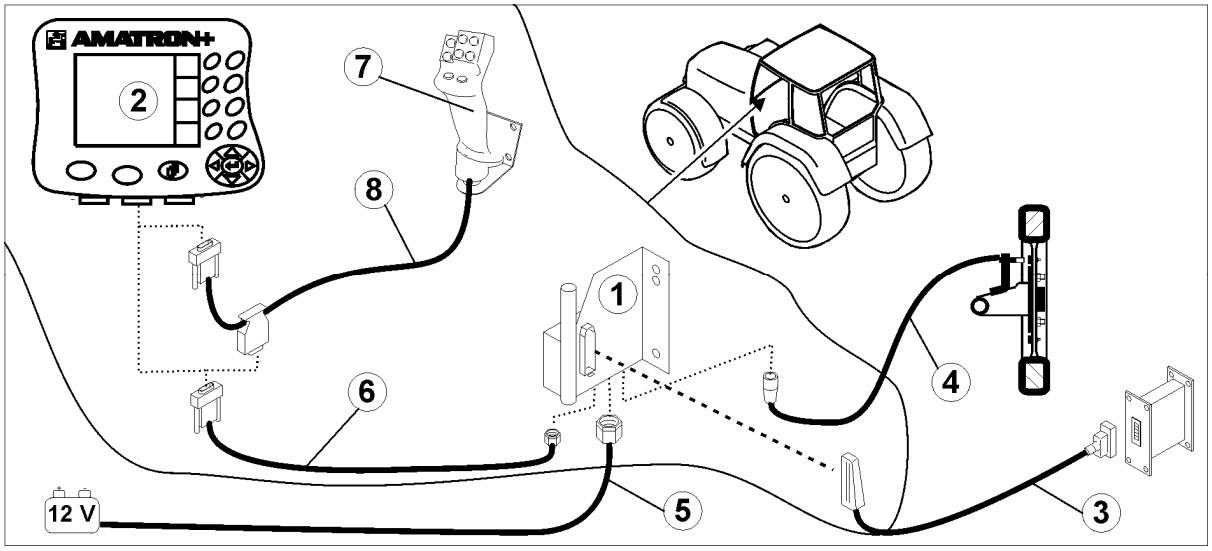


Fig. 1

Tilslutninger på traktorens basisudstyr:

- Batteritilslutningskabel (Fig. 1/5).
- Signalkabel til stikdåsen til traktorsignalet eller vejstrækningssensoren (Fig. 1/4).
- Forbindelseskabel til **AMATRON+** (Fig. 1/6).

Ved brug:

- Monter **AMATRON+** (Fig. 1/2) på traktorens basisudstyr.
- Sæt forbindelseskablets stik (Fig. 1/6) i den midterste 9-polede sub-D-bøsning (Fig. 2/1).
- Slut ved hjælp af maskinstikket (Fig. 1/3) maskinen til **AMATRON+**.

  Multifunktionsgrebet (Fig. 1/7) tilsluttes via et Y-kabel (Fig. 1/8).
- Det serielle interface (Fig. 2/2) gør det muligt at tilslutte en PDA.

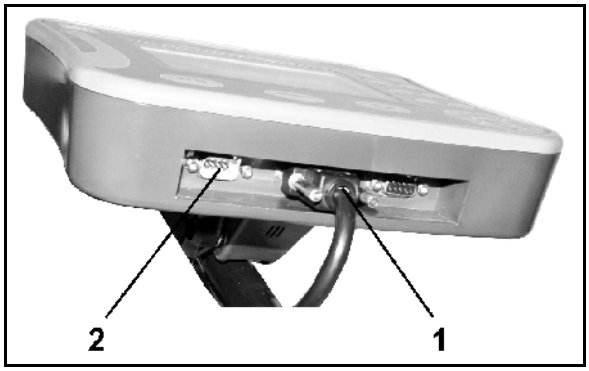


Fig. 2

3.2 Batteritilslutningskabel

Den krævede driftsspænding er på 12 V og skal tages direkte fra batteriet.

Før tilslutningen af **AMATRON+** til en traktor med flere batterier skal det i brugsanvisningen til traktoren eller ved forespørgsel hos traktorproducenten fremgå, hvilket batteri computeren skal tilsluttes!

1. Batteritilslutningskabel trækkes og fastgøres fra traktorkabine til traktorbatteri. Når batteritilslutningskablet trækkes, må det ikke have skarpkantede knæk.
2. Batteritilslutningskabel forkortes til tilpasset længde
3. Kabelenden (Fig. 3) afisoleres ca. 250 til 300 mm

→ Kabelenderne (Fig. 3) afisoleres enkeltvis 5 mm.

4. Blå leder (stel) føres ind i løs ringtunge (Fig. 4/1).
5. Presning gennemføres med tang
6. Brun leder (+ 12 volt) føres ind i fri ende på stødforbinder (Fig. 4/2)
7. Presning gennemføres med tang
8. Stødforbinder (Fig. 4/2) skrumpes ind med varmekilde (fyrtøj eller varmlufttørrer), indtil klæberen trænger ud
9. Batteritilslutningskabel tilsluttes på traktorbatteri:
   - o Brun leder på **+**.
   - o Blå leder på **-**.

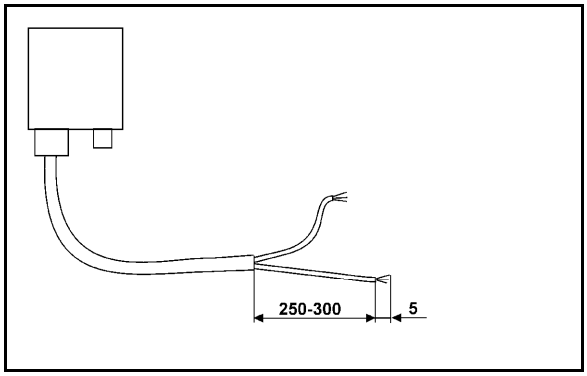


Fig. 3

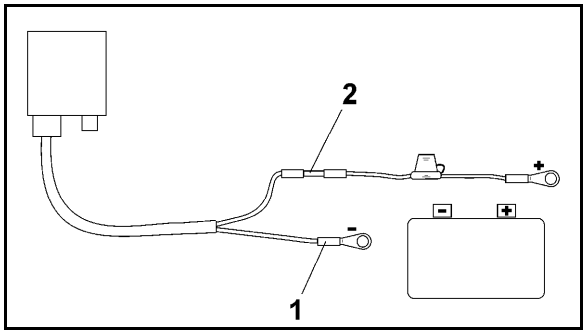


Fig. 4

4 Produktbeskreibung

Med **AMATRON**+ kan **AMAZONE**-maskiner startes, betjenes og overvåges komfortabelt.

AMATRON+ kan bruges maskinovergribende til marksprøjter, gødningsspredere og såmaskiner.

Denne driftsvejledning viser betjeningen af forskellige **AMAZONE** såmaskiner med **AMATRON**+.

Indstillingerne og betjeningen af maskinen med **AMATRON**+ adskiller sig alt efter type og udstyr.

AMATRON+ vælger markredskabets jobcomputer. I den forbindelse indeholder maskincomputeren alle nødvendige oplysninger og overtager den arealafhængige regulering af sprøjtevæskemængden afhængigt af den øjeblikkelige kørselshastighed.

AMATRON+ gemmer de registrerede data for en startet arbejdsopgave..

AMATRON+ består af hovedmenuen og menu "Arbejde" og menu "Kørespor".

Hovedmenu (Fig. 5)

Hovedmenuen består af flere undermenuer, hvor følgende skal udføres, før arbejdet påbegyndes:

- Indtastning af data,
- Indstilling eller indtastning af data.

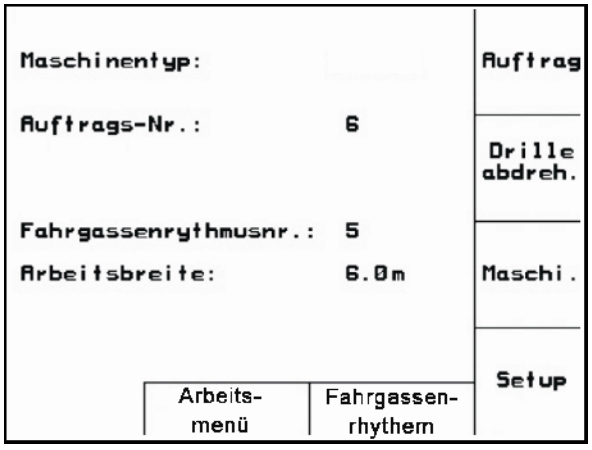


Fig. 5

Arbejdsmenu (Fig. 6)

- Under arbejdet viser arbejdsmenuen alle nødvendige arbejdsdata.
- Via arbejdsmenuen betjenes redskabet under brug.

→ Aktiveres ESC:

Skift fra hovedmenu til arbejdsmenu.

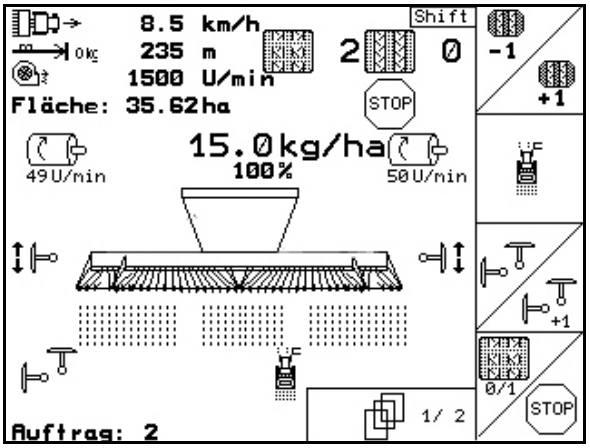


Fig. 6

Menu Køresporsrytmer

For at finde den korrekte køresporsrytme.

→ trykkes :
Skift fra hovedmenu til menu Køresporsrytmer

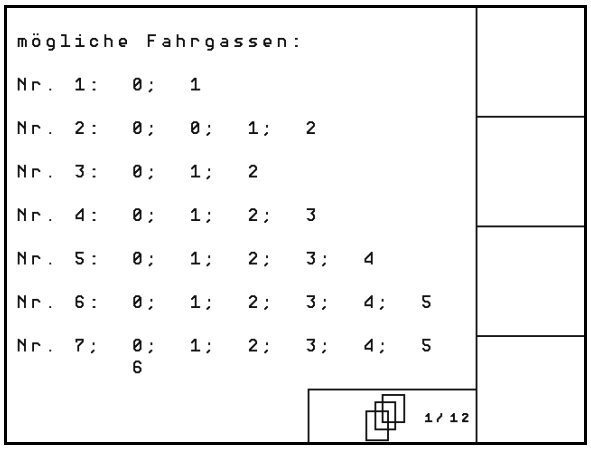


Fig. 7

4.1 Beskrivelse af taster og funktionsfelter

De funktioner, som antydes på den højre displaykant ved et funktionsfelt (kvadratfelt eller diagonalt adskilt kvadratfelt), vises af de to tastrækker til højre ved siden af displayet.

- Hvis der vises kvadratfelter på displayet, er kun den højre tast (Fig. 8/1) tildelt funktionsfeltet (Fig. 8/A).
- Hvis felterne er diagonalt adskilt:
  - er den venstre tast (Fig. 8/2) tildelt funktionsfeltet foroven til venstre (Fig. 8/B).
  - er den højre tast (Fig. 8/3) tildelt funktionsfeltet forneden til højre (Fig. 8/C).

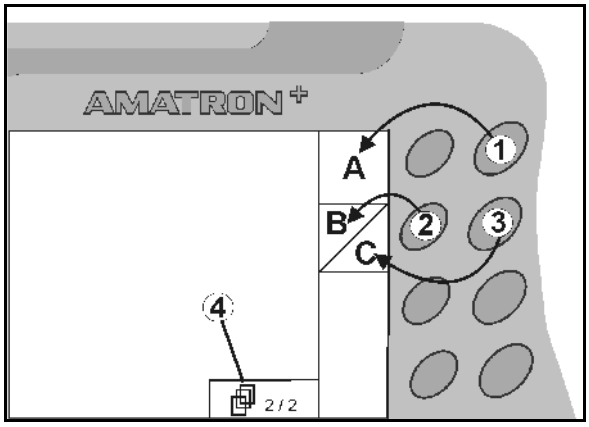


Fig. 8

	Til / fra (**AMATRON+** skal altid frakobles ved kørsel på offentlige veje).
	• Tilbage til sidste menuvisning • Frakobling arbejdsmenu - hovedmenu • Indtastning afbrydes • Til arbejdsmenu (tasten holdes min. 1 sekund)
	• Bladring til yderligere menublade (kun muligt, hvis symbolet (Fig. 8/4) vises i displayet)
	• Markør i displayet til venstre
	• Markør i displayet til højre
	• Overtagelse af udvalgte tal og bogstaver • Bekræftelse af kritisk alarm • 100%-mængde i arbejdsmenu
	• Markør i displayet opad • Den nominelle mængde forøges under arbejde med mængdetrin (f.eks.:+10%) (indstilling af mængdetrin, se kap. 41)
	• Markør i displayet nedad • Den nominelle mængde reduceres under arbejde med mængdetrin (f.eks.:-10%) (indstilling af mængdetrin, se kap. 41)

4.1.1 Shift –tast

- På bagsiden af apparatet sidder shift-tasten (Fig. 9/1).
- Hvis Shift-tasten er aktiv, vises det på displayet (Fig. 10/1).
- Hvis du trykker på Shift-tasten, fremkommer flere funktionsfelter (Fig. 11), og belysningen i funktionstasterne ændrer sig tilsvarende.

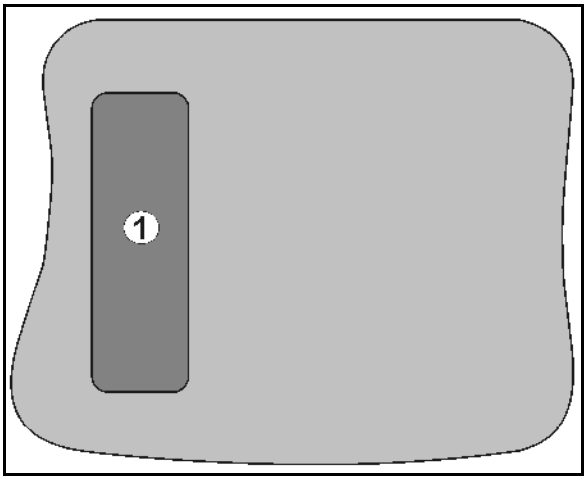


Fig. 9

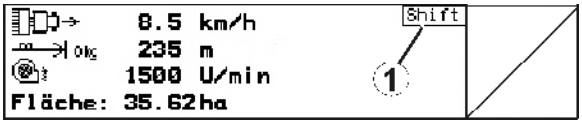


Fig. 10

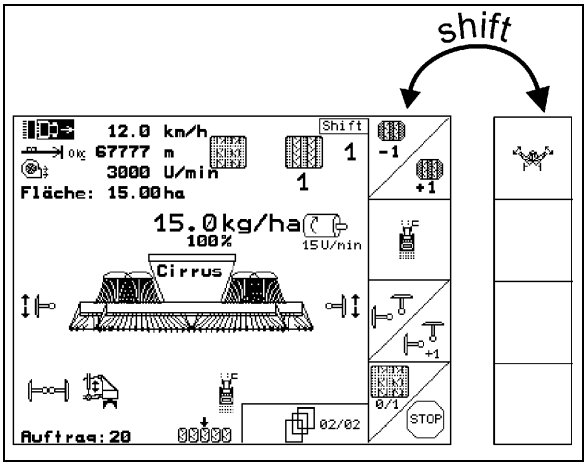


Fig. 11

4.2 Indtastninger på AMATRON+

Til betjening af **AMATRON+** vises funktionsfelterne i denne brugsanvisning for at tydeliggøre, at den tast, der hører til funktionsfeltet, skal aktiveres.

Eksempel:

- Funktionsfelt :

Beskrivelse i brugsanvisningen:

Gennemfør funktion **A**.

Handling:

Operatøren aktiverer den tast, der passer til funktionsfeltet, (Fig. 12/1), når funktion **A** skal gennemføres.

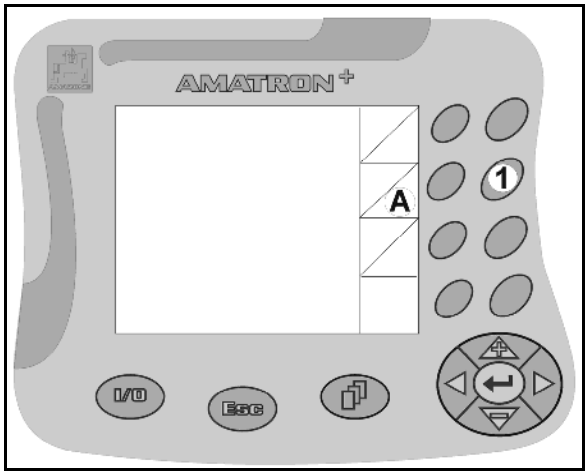


Fig. 12

4.3 Indtastning af tekst og tal

Hvis det er nødvendigt at indtaste tekst eller tal på **AMATRON+**, vises indtastningsmenuen (Fig. 13).

I den nederste del af displayet vises et valgfelt (Fig. 13/1) med bogstaver, tal og pile, fra hvilken indtastningslinjen (Fig. 13/2) dannes (tekst eller tal).

Valg af bogstaver eller tal i valgfeltet (Fig. 13/3).

- Overtagelse af valget (Fig. 13/3).
- Sletning af indstillingslinjen.
- Skift mellem store og små bogstaver.
- Efter færdiggørelse af indtastningslinjen skal denne bekræftes.

Pilene ↔ i valgfeltet (Fig. 13/4) muliggør en bevægelse i tekstlinjen.

Pilen ⇤ i valgfeltet (Fig. 13/4) sletter den sidste indtastning.

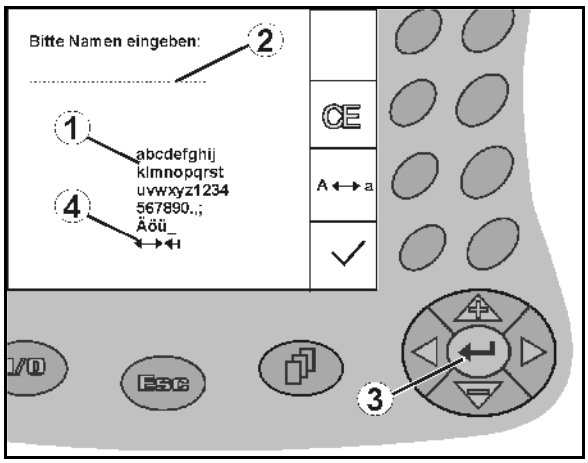


Fig. 13

4.3.1 Udvalg af optioner

1. / Positioner valgpilen (Fig. 14/1).
2. Overtag valget (Fig. 14/2).
3. Bekræft valget.

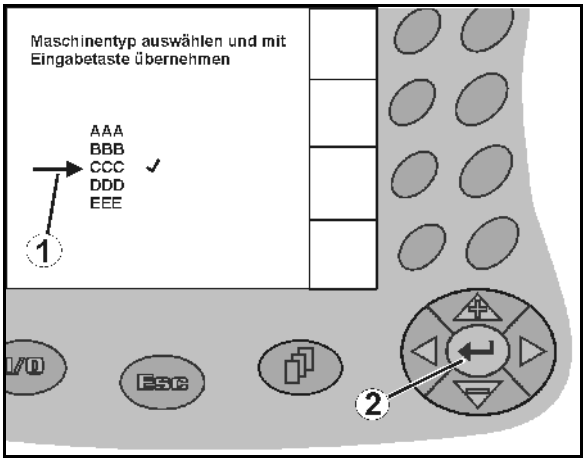


Fig. 14

4.3.2 Toggle-funktion

Aktivering/deaktivering af funktioner:

- Funktionstast (Fig. 15/2) aktiveres én gang

→ Funktion **til** (Fig. 15/1).

- Funktionstast aktiveres igen

→ Funktion **fra**.

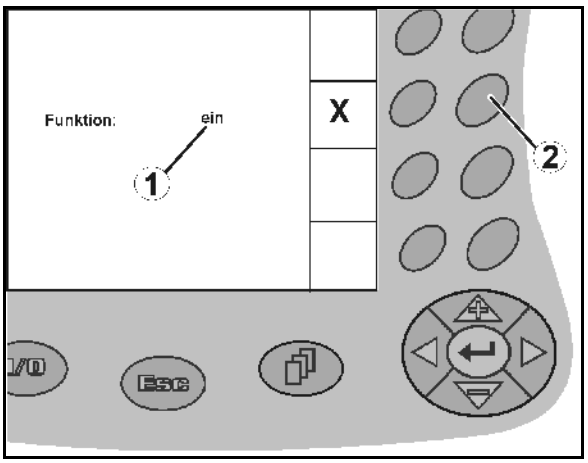


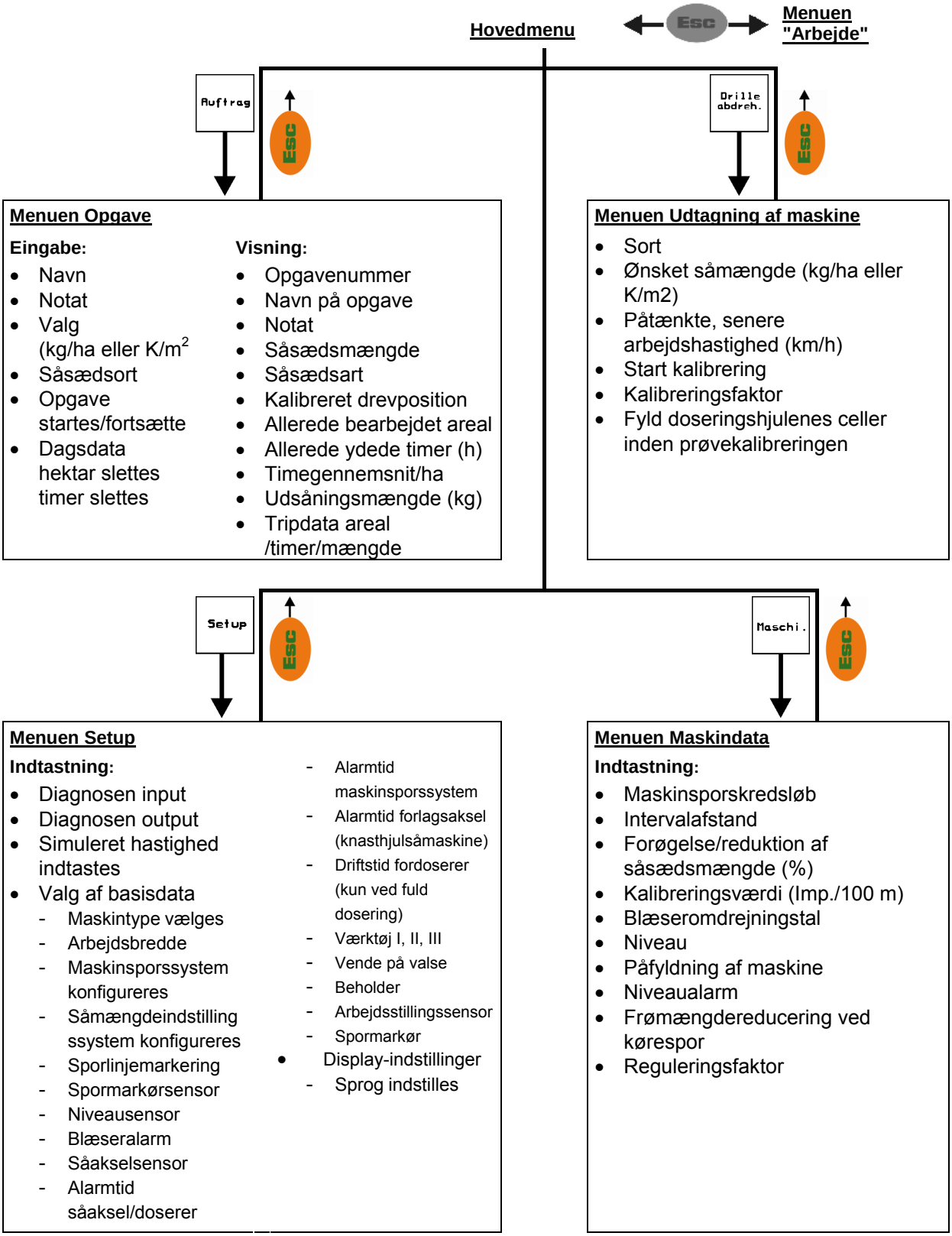
Fig. 15

4.4 Softwareversion

Denne brugsanvisning gælder fra softwareversion:

Redskab:	Terminal:
MHX-Version: 6.01.02 IOP-Version: 8.0.2	BIN-Version: 3.22.0

4.5 Hierarki i AMATRON+



5 Ibrugtagning

5.1 Startskærm

Efter tilkobling af **AMATRON**+ ved tilsluttet maskincomputer vises startmenuen og viser nummeret på terminalens softwareversion. Efter ca. 2 sek. viser **AMATRON**+ automatisk hovedmenuen.

Hvis der efter tilkobling af **AMATRON**+ indlæses data fra maskincomputeren, f.eks. ved

- brug af en ny maskincomputer
- brug af en ny terminal,
- efter RESET af terminalen,

viser startskærmen dette. (Fig. 16)

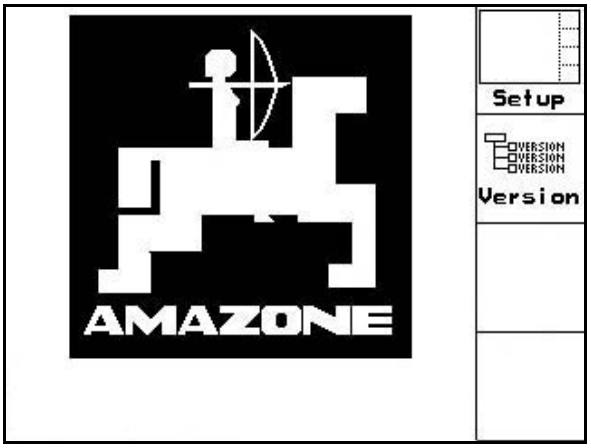


Fig. 16

5.2 Hovedmenu

Menuen Opgave: Indtastning af data for en opgave. Opgaven startes før påbegyndelse af såningen (se på side 26).

Menuen Såning udtages: Prøveudtagning før påbegyndelse af såning gennemføres (se på side 29).

På maskiner med delt beholder findes der to funktionsfelter til separat kalibrering.

Menuen Maskindata: Indtastning af maskinspecifikke eller individuelle data (se på side 19).

Menuen Setup: Indtastning og udlæsning af data til kundeservice ved vedligeholdelse eller fejl (se på side 32).

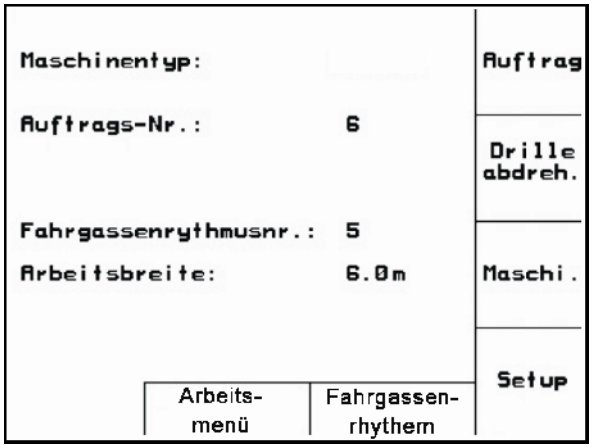


Fig. 17

5.3 Indtastning af maskindata

Maschi. Vælges i hovedmenuen "Maskindata"!

Side1 01/03 **i menuen Maskindata (Fig. 18):**

- ndtastning af den ønskede maskinsporsrytme (se tabeller Fig. 19, Fig. 20).
- Indtastning af intervalmaskinsporskredsløb (se på side 23).
- Menge in % Indtastning af mængdetrinnet i % (værdi for procentuel ændring af såningsmængden under arbejdet med ,).
- I./100m Maschine Vejsensor kalibreres (se på side 24).

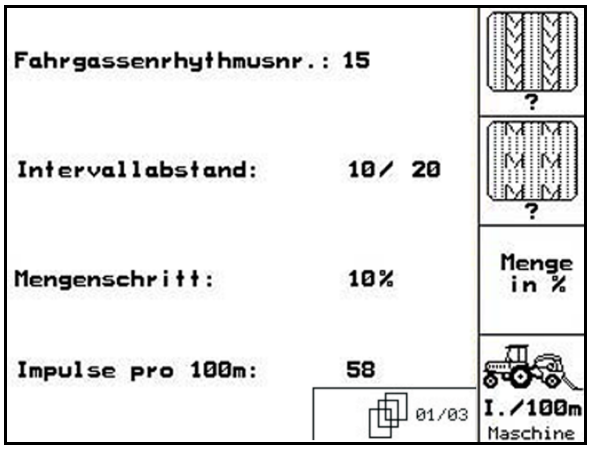


Fig. 18

Maskinsporsrytme

Enkel - køresporskredsløb																								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	20	21	22	23	26	32	35
Maskinsporstæller	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	1	0	1	1	1	1	1	1	1	2	0	1	1	1	Kredsløb 15 anlægger ikke et maskinspor	1	1	1	0	0	0	1	0	1
		1	2	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2	2		2	2	2	1	1	1	2	1	2
		2		3	3	3	3	3	3	0	4	3	3	3		3	3	3	2	2	2	3	2	3
					4	4	4	4	4	5	5	4	4	4		4	4	4	3	3	3	4	3	4
						5	5	5	5	6	6	5	5	5		5	5	5	4	4	4	5	4	5
							6	6	6	0	7	6	6	6		6	6	6		5	5	6	5	6
								7	7	8	8	7	7	7		7	7	7		6	6	7	6	7
									8	9	0	8	8	8		8	8	8			7	8	7	8
										10	10	9	9	9		9	9	9			8	9	8	9
												10	10	10		10	10					10	9	10
												11	11	11		11	11						10	11
													12	12		12	12							12
														13		13	13							13
																14	14							14
																15	15							
																	16							

Fig. 19

Anlægning af dobbelte kørespor er **ikke** mulig til **Cayena**!

Dobbelt køresporskredsløb																								
	18 venstre	18 højre	19 venstre	19 højre	24 venstre	24 højre	25 venstre	25 højre	27 venstre	27 højre	28 venstre	28 højre	29 venstre	29 højre	30 venstre	30 højre	31 venstre	31 højre	33 venstre	33 højre	34 venstre	34 højre	36 venstre	36 højre
Maskinsporstæller	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	2	2	2	2	2	0	2	0	2	0	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	0	3	3	0	3	3	3	3	3	3	0	3			3	3	0	3	3	3	3	3	3	0
	4	4	4	4	0	4	4	4	4	4	0	4			4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	5	5	5	5	5	5	5	5	0	5	5	5			5	0			0	5	5	5	5	5
	6	6	6	6	6	6	0	6	0	6	6	0			6	6			6	6	0	6	6	6
	7	0	0	7	0	7	7	7	7	7									7	7	7	7	0	7
	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8									8	8	8	8	0	8
	9	9	9	9	9	0	0	9	9	0									9	9	9	9	9	9
	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10									10	0	10	10	10	10
	11	11	11	11			11	11													0	11	11	11
	12	0	0	12			12	12													12	12	12	0
	13	13	13	13			13	0													13	13	13	13
	14	14	14	14			14	14													14	14	14	14
	15	15	15	15																	15	15		
	0	16	16	0																	16	16		
	17	17	17	17																	17	0		
	18	18	18	18																	18	18		
																					19	19		
																					20	20		
																					21	21		
																					22	0		

Dobbelt køresporskredsløb														
	37 venstre	37 højre	38 venstre	38 højre	39 venstre	39 højre	40venstre	40 højre	41 venstre	41 højre	42 venstre	42 højre	43 venstre	43 højre
Fahrgassenzähler	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	4	1	1
	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	0
	0	3	3	3	0	3	3	3	3	0	3	3	3	3
	0	4	0	4	4	4	4	0	4	4	4	0	4	4
	5	5	0	5			5	5	0	5	5	5	5	0
	6	0	6	6			6	6	0	6	6	6	6	6
			7	0			0	7	7	7	7	7	7	7
			8	8			8	8	8	8	8	8	8	8
							9	9	0	9	9	9	0	9
							0	10	10	10	0	10	10	10
							0	11	11	11	11	11	11	11
							12	12	12	12	12	12	0	12
							13	0	13	13	13	13	13	13
							14	14	14	0	14	14	14	14
							15	15	15	15	15	15		
							16	16	16	16	16	16		
							17	0	17	17	0	17		
							18	18	18	18	18	18		
							19	19	19	19	19	19		
							20	20	0	20	20	20		
									21	21	21	21		
									22	22	22	22		
											23			
											24	24		
											25	25		
											26	26		

Fig. 20

Side 2 02/03 i menuen Maskindata (Fig. 21)

- Prog. Overtagelse af det aktuelle blæseromdrejningstal (o/min.) under såningen, som skal overvåges.
- n Indtastning af blæseromdrejningstal (1/min.), der skal overvåges.
- kg Indtastning af det aktuelle niveau (kg) i beholderen.
- kg Indtastning af den efterfyldte mængde (kg).
- Alarm Indtastning af restmængde (kg) i såsædsbeholderen, hvor niveaualarmen skal udløses.
- **AMATRON+** udløser alarm, når
  - o den teoretisk beregnede restmængde er nået, eller
  - o niveausensoren (valgfri) ikke længere er dækket med såsæd.

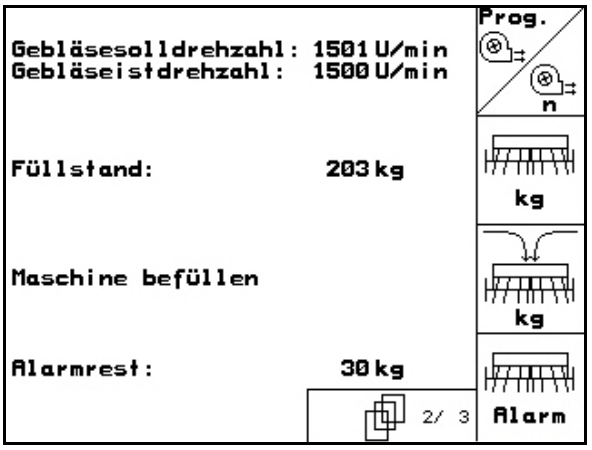


Fig. 21

Side 3 03/03 i menuen Maskindata (Fig. 22)

- -% Indtastning af såsædsmængdereduktionen (i %) ved anlæggelse af et maskinspor (se side 22, kun nødvendig ved maskiner uden såsædstilbageføring i beholderen).
- Indtastning af reguleringsfaktoren for doseringsmotorerne.

  Standardværdi: 1
- +% Indtastning af såmængdeforhøjelsen ved forøget skærtryk

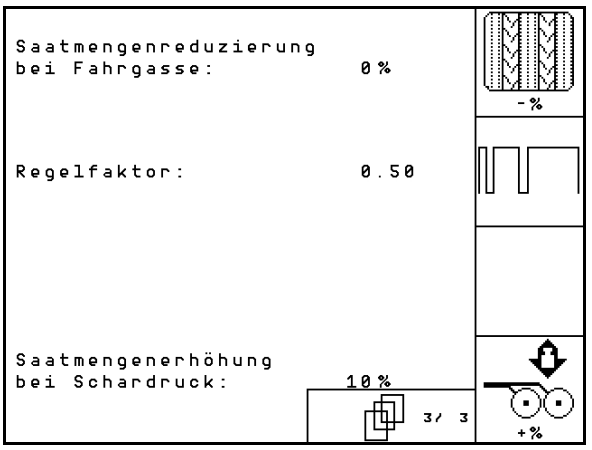


Fig. 22

5.3.1 Tabel til såmængdereducering ved anlæggelse af kørespor

Arbejdsbredde	Antal såskær	Antal maskinsporsslanger	Anbefalet procentuel såsædsmængdereducering ved anlæggelse af maskinspor
3,0 m	18	4	22%
	18	6	33%
	24	4	17%
	24	6	25%
3,43 m	21	4	19%
3,50 m	21	6	29%
	28	4	14%
	28	6	21%
4,0 m	24	4	17%
	24	6	25%
	32	4	13%
	32	6	19%
4,5 m	27	4	15%
	27	6	22%
	36	4	11%
	36	6	17%
5,0 m	40	4	10%
	40	6	15%
6,0 m	36	4	11%
	36	6	16%
	48	4	8%
	48	6	12%
8,0 m	64	4	6%
	64	6	9%
9,0 m	72	4	6%
	72	6	8%
12,0 m	72	4	6%
	72	6	8%
	96	4	4%
	96	6	6%
15,0 m	90	4	4%
	90	6	7%

5.3.2 Indtastning af intervalmaskinsporskredsløb (maskindata 01/03)

- Indtastning af den tilsåede strækning (m) ved tilkoblet intervalmaskinsporskredsløb.
- Indtastning af den utilsåede strækning (m) ved tilkoblet intervalmaskinsporskredsløb

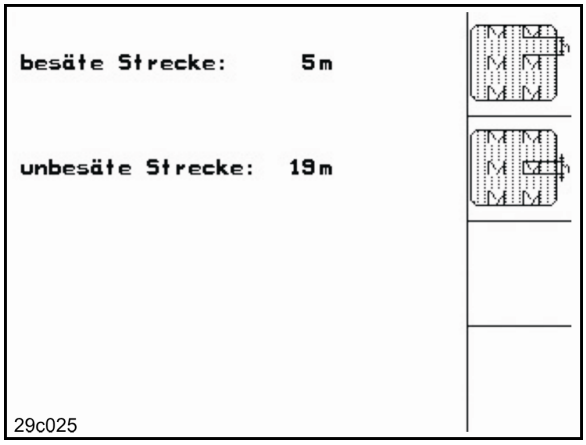


Fig. 23

5.3.3 Kalibrering af vejsensor (maskindata 01/03)

Til indstilling af udbringningsmængden og registrering af det bearbejdede areal samt beregning af kørselshastigheden har **AMATRON+** brug for impulser fra såmaskinedrivhjulet på en målestrækning på 100 m.

Værdien imp./100m er antallet af impulser, som **AMATRON+** modtager under målekørslen fra såmaskinedrivhjulet.

Værdien imp./100m skal beregnes:

- før den første anvendelse
- ved forskellige typer jordbund (hjulslip)
- ved afvigelse i såsædsmængden mellem den, der blev beregnet ved prøveudtagningen og den, der udbringes på marken
- ved afvigelse mellem det viste og det faktisk bearbejdede areal..

Kalibreringsværdien imp./100m må ikke være mindre end 250, da **AMATRON+** ellers ikke arbejder efter forskrifterne.

Til indtastningen imp./100m er der 2 muligheder:

- man. Eingabe værdien er kendtog indtastes manuelt på **AMATRON+**.
- Start værdien er ikke kendt og beregnes ved at køre en målestrækning på 100 m.

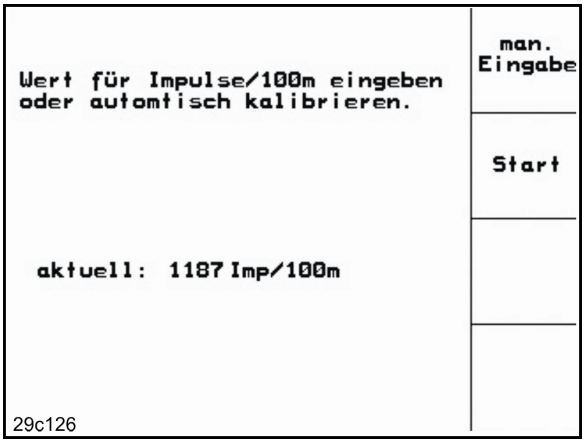


Fig. 24

Kalibreringsværdi beregnes ved kørsel af en målestrækning:

- På marken opmåles en strækning på præcis 100 m. Strækningens start- og slutpunkt markeres (Fig. 25).
- Start Kalibrering startes.
- Strækningen køres præcis fra start- til slutpunkt (ved igangsætning springer tælleværket til 0). På displayet vises de fortløbende beregnede impulser.
- Efter 100 m stoppes der. På displayet vises antallet af de beregnede impulser.
- ↵ værdien imp./100m overtages.
- ESC værdien imp./100m forkastes.

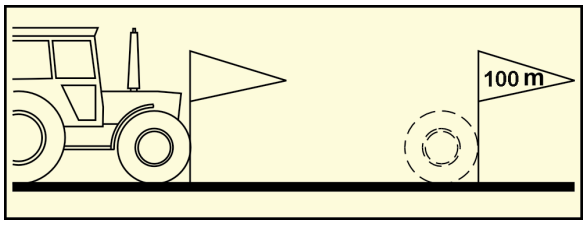


Fig. 25

5.4 Anlæggelse af opgave

Auftrag I hovedmenuen vælges "Opgave"!

Hvis menuen Opgave åbnes, vises den senest startede udlægning.

Der kan maksimalt lagres 20 opgaver.

til anlæggelse af en ny opgave skal der vælges et opgavenummer anwählen.

- Name navn indtastes.
- Notiz notat indtastes.
- löschen alle data for denne opgave slettes.
- starten opgave startes, for at påløbende data til denne opgave kan aflægges.
- kg/ha K/m² korrekt mængde indtastes.
- Sorte undermenuen Såsædsart kaldes frem:
  - o Sorte såsædsart vælges.
  - o g pro 1000K 1000-korn-vægt indtastes. (ikke ved delt tank)
  - o kg/ha <--> K/m² mængdevisning i kg / ha eller korn / m^2.

  Kun ved delt beholder:
  - o 1 2 doseringsindstilling efter hinanden / samtidig
- Behälter Maskiner med delt beholder: omskiftning for indtastning til tank 1 og tank 2.

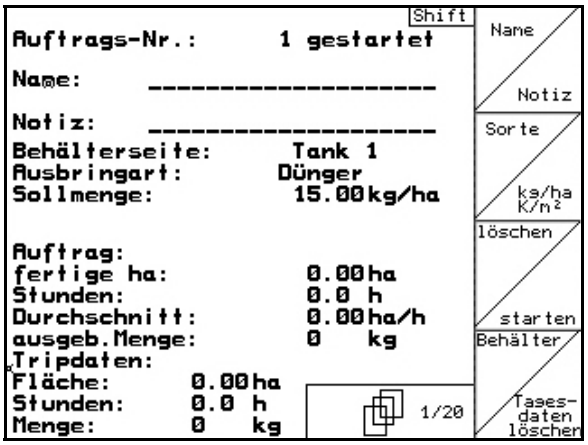


Fig. 26

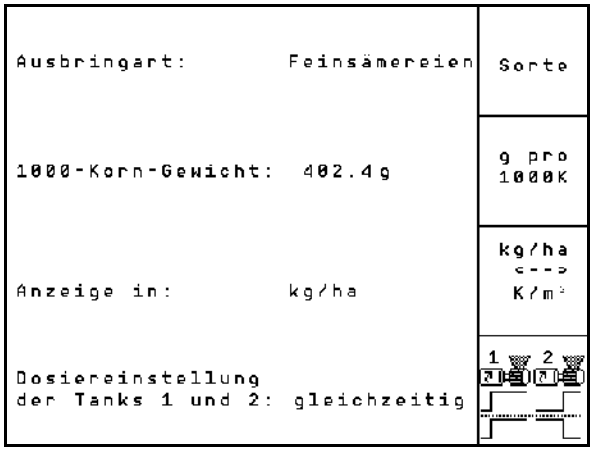


Fig. 27

På maskiner med delt beholder indtastes sorten (såsæd/gødning) og den nominelle mængde til tank 1 og tank 2.

Tank 1 – forreste beholderhalvdel

Tank 2 – bageste beholderhalvdel

- Tages-daten löschen dagssdata slettes:
  - bearbejdet areal (ha/dag).
  - udbragt såsædsmængde (mængde/dag).
  - arbejdstid (timer/dag).

Allerede lagrede opgaver kan kaldes frem med og startes igen med starten.

Trykket shift-tast (Fig. 28):

- Auftrag vor opgave bladres frem.
- Auftrag zurück opgave bladres tilbage.

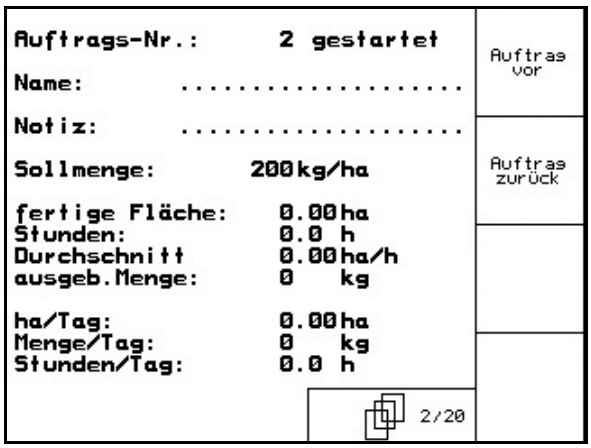


Fig. 28

5.4.1 Ekstern opgave

Via en PDA-computer kan en ekstern opgave overgives og startes på **AMATRON+**.

Denne opgave får ordrenummer 21.

Dataoverførslen sker via den serielle grænseflade.

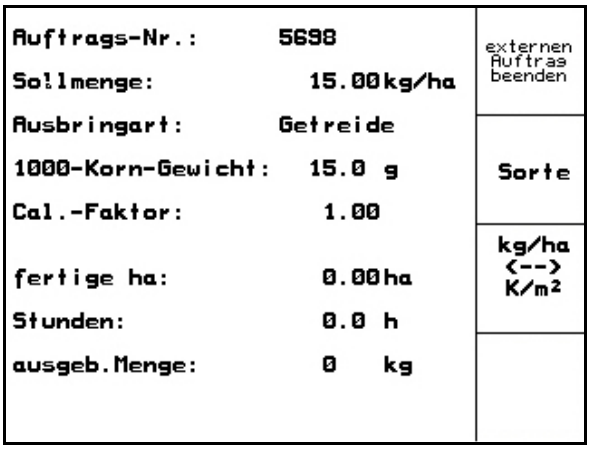


Fig. 29

- externen Auftrag beenden Ekstern opgave afsluttes (data fra den eksterne opgave slettes).

→ Først overgives data igen til PDA.

- Sorte såsædsart vælges.
- kg/ha <--> K/m² mængdevisning i kg / ha eller korn / m^2.

5.5 Prøveudtagning

Med prøveudtagningen kontrolleres det, om den ønskede såsædsmængde udbringes ved den senere såning.

Prøveudtagningen skal altid gennemføres

- ved skift af såsædstype,
- ved skift til en anden størrelse frø/korn, en anden specifik vægt eller en anden form for bejdsning af samme type såsæd,
- ved skift af doseringsvalsen,
- ved afvigelser mellem prøveudtagningen og den faktiske udsåningsmængde.

- Drille abdreh. I hovedmenuen vælges "Såning udtages"!
- Ved delt beholder: Tank 1 / Tank 2 Foretag udsåning separat for tank 1 og tank 2.

Alle indtastninger i menu Kalibrering kan også indtastes i menu Opgave (se på side 26).

1. Prøveudtagning forberedes i overensstemmelse med såmaskinens brugsanvisning
2. Sorte Undermenuen Såsædsart kaldes frem:
   - o Sorte såsædsart vælges.
   - o g pro 1000K 1000-korn-vægt indtastes.
     (ikke ved delt tank)
   - o kg/ha <--> K/m² mængdevisning i kg / ha eller korn / m^2.

   Kun ved delt beholder:
   - o 1 2 doseringsindstilling, se side 31.
3. kg/ha K/m² Ønsket udsåningsmængde kontrolleres/indtastes.

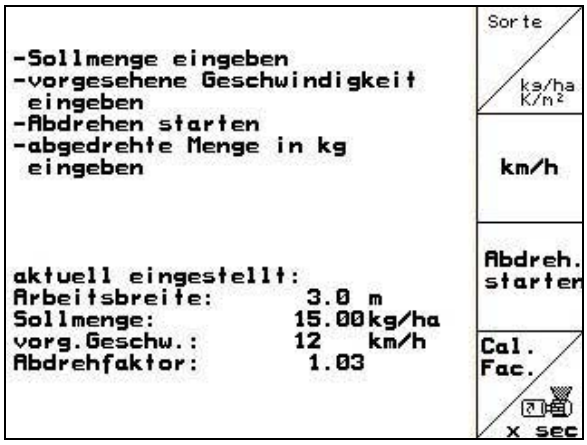


Fig. 30

4.

planlagt, senere arbejdshastighed (km/h) indtastes.
5.

udtagningsfaktoren indstilles før den første udtagning på 1.00 eller en erfaringsværdi.
6. Kontrollér, om den rigtige doseringsvalse er monteret (grov, mellem, fin).
7.

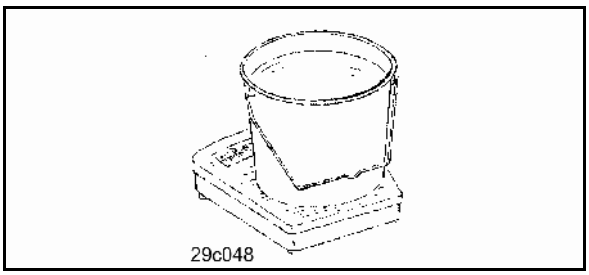
Doseringsvalsernes celler fyldes med fordosering. Kørselstiden er indstillelig (se Side 47).
8. Tøm beholderen.
9.

Prøveudtagning startes.

→ Elektromotoren doserer udtagningsmængden i beholderen, indtil der kommer en signallyd.

10. Udtagningen afsluttes
11. De såsædsmængder, der er i beholderen/beholderne, vejes (tag højde for beholdervægt), og vægten (kg) i tastes ind i terminalen.

Den anvendte vægt skal veje præcist. Unøjagtigheder kan medføre afvigelser i den mængde såsæd, der faktisk udbringes!



AMATRON+ beregner den krævede udtagningsfaktor ved hjælp af de indtastede data fra udtagningsprøven og indstiller elektromotoren på det rigtige omdrejningstal.

Udtagningen til kontrol af den rigtige indstilling gentages.

5.5.1 Udsåningsprøve med delt beholder (ekstraudstyr for Cayena)

Fig. 31, Hovedmenu med delt beholder

-

Tank 1 – Udtagningen forreste beholderhalvdel.
-

Tank 2 – Udtagningen bageste beholderhalvdel.

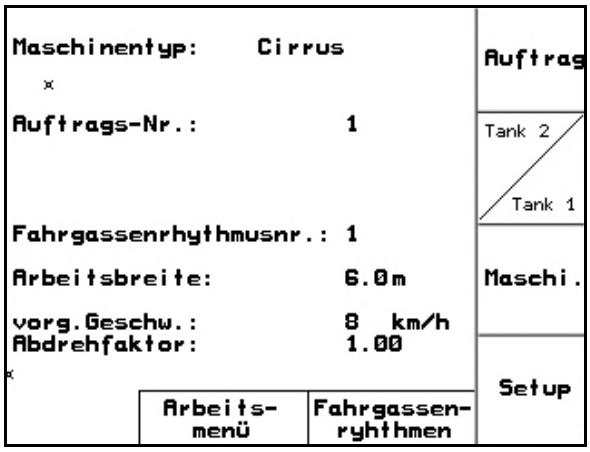


Fig. 31

Foretag kalibreringsprøver efter hinanden på doseringsenheden for tank 1 og tank 2!

5.5.2 Doseringsindstilling efter hinanden / samtidig

Doseringsindstilling af tanke:

- Samtidig: Til udbringning af to forskellige stoffer i tank 1 og tank 2.
- Efter hinanden: Til udbringning af identisk såsæd i tank 1 og tank 2.

  Under indsatsen kører der kun en doseringsenhed. Når tank 2 er tom starter doseringen fra tank 1.

  For en korrekt omskiftning fra tank 2 til tank 1 er følgende idstillinger vigtige:

  - korrekt indstilling af niveausensoren. Denne foranlediger omskiftningen.
  - indtastning af overgangstiden til doseringsenheden (setup)
  - indtastning af forsinkelsen mellem tank 2 tom og start tank 1 (setup).

Specialtilfælde:

delt beholder, identisk såsæd, doseringsindstilling samtidig.

- Den nominelle mængde skal fordeles på doseringsenhederne.
- Kalibreringsprøven skal foretages for den tilsvarende andel af den nominelle mængde pr. doseringsenhed.

5.6 Menuen Setup

I menuen Setup foregår

- ind- og udlæsning af diagnosedata for kundeservice ved vedligeholdelse eller ved fejl
- valg og indtastning af maskinens basisdata eller til- og frakobling af specialudstyr (kun for kundeservice).

Indstillingerne i menuen Setup er værkstedsarbejde og må kun udføres af faguddannede personer!

Setup I hovedmenuen vælges "Setup"!

Side 1 01/02 i menuen Setup (Fig. 32):

- diagnose computer indlæsning (kun til kundeservice).
- diagnose computer udlæsning (kun til kundeservice).
- km/h sim. simuleret hastighed indlæses til fortsat arbejde med defekt vejsensor (se på side 60).
- terminal Setup (se på side 39).
- basisdata indlæses.

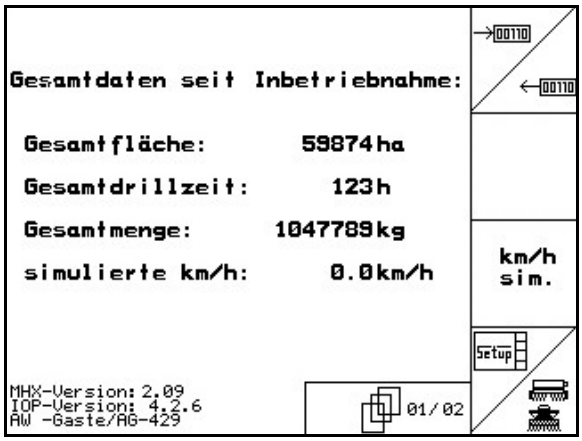
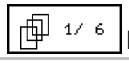


Fig. 32

Side 1  Basisdata (Fig. 33):

- Valg maskintype.
- Indtast arbejdsbredden (m).
- Maskinsporssystem konfigureres, se side 37.
- Fjernindstilling af såsædsmængde konfigureres, se side 37.

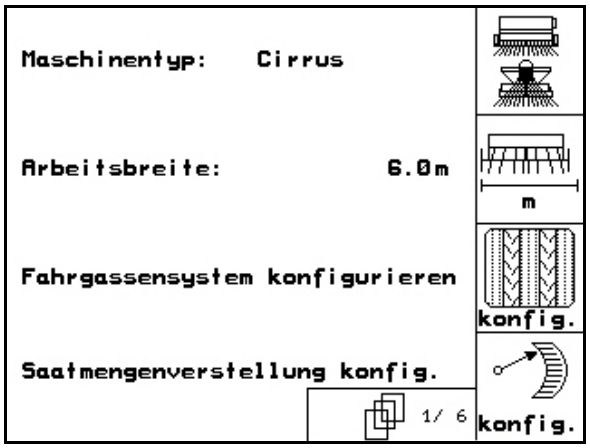
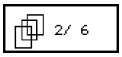


Fig. 33

Side 2  Basisdata (Fig. 34):

- Valg af forpåløbsmarkering:
  - o ingen.
  - o hydraulisk aktiveret.
  - o elektrisk aktiveret.
- Antal opridsersensorer.

→ ingen: Cayena årgang fra 2012 / Citan 6000 / Cirrus Aktiv

→ en: Cayena årgang indtil 2011

- Skærtrykssensor: ja / nej
- Niveausensor i såsædsbeholder ja / nej.
- Alarmudløsning ved afvigelse af blæseromdrejningstal fra indstillet værdi (i %).

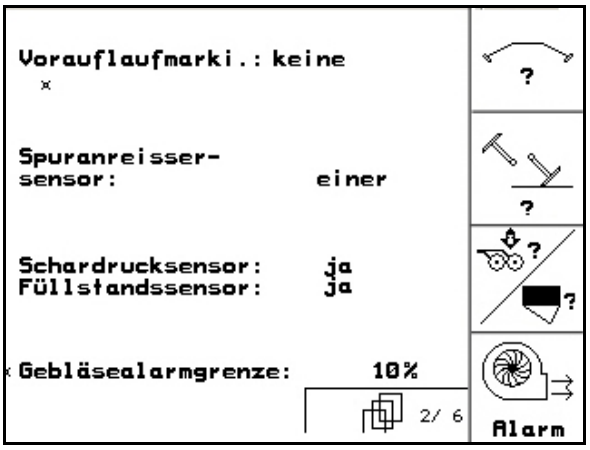


Fig. 34

Side 3 3/ 6 Basisdata (Fig. 35):

- ? overvågning af doseringshjulene.
  - o en doserer.
  - o to doserere.
  - o ingen overvågning → vælges.

→ Den sidst viste værdi lagres.

- t Alarm indtastning af alarmtid doseringshjul.
- t Alarm indtastning af alarmtid for maskinsporssystem.
- t Alarm funktion ikke for Cirrus / Cayena / Citan.

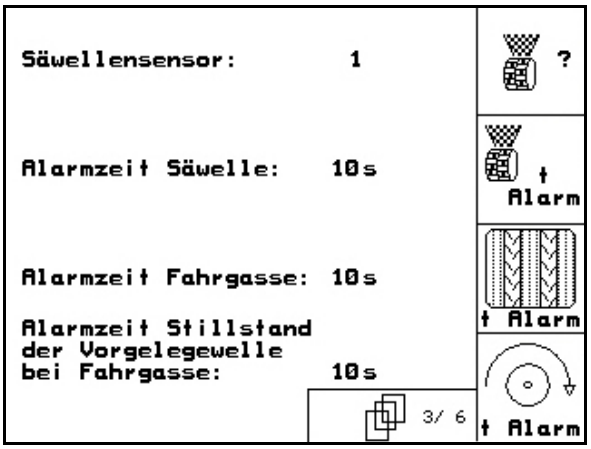


Fig. 35

Side 4 4/ 6 Basisdata (Fig. 36):

- I Maskinafhængig indstilling til værktøj I:
  - o Cirrus Activ: løft KG
  - o Cirrus: skivefelt
  - o Cayena, Citan: nej
- II Maskinafhængig indstilling til værktøj II:
  - o Cirrus Activ: KG-dybde
  - o andre maskiner: nej
- III Maskinafhængig indstilling til værktøj III:
  - o Cirrus, Citan: Skærtryk (optioner), Strigletryk (optioner)
  - o Cayena: nej

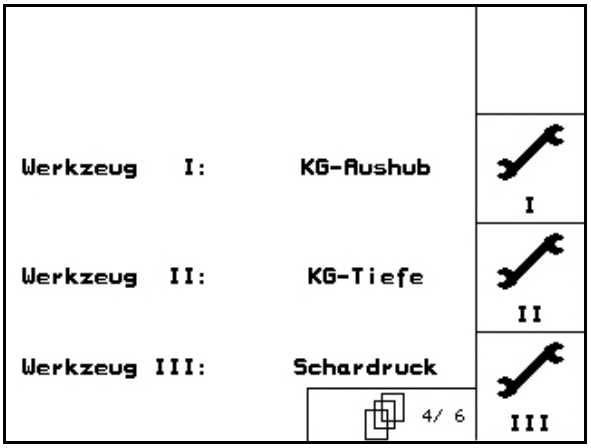


Fig. 36

Side 5 5/ 6 Basisdata (Fig. 37):

- Kør forageren på alle hjul.

→ nej

- Beholder
  - o delt
  - o ikke delt
- Arbejdsstillingssensor
  - o analog
- Konfigurering af omskiftningspunkter til arbejdsstillingssensor, se side 38.

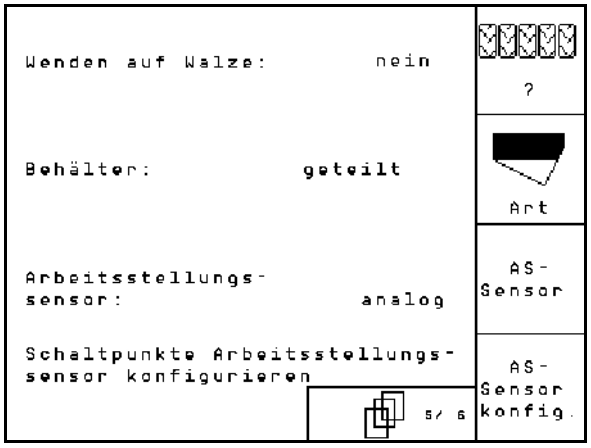


Fig. 37

Side 6 5/ 6 Basisdata (Fig. 38):

- Klapning (ja / nej)
- Spormarkørtype
  - o manuel skift

    Styring via skifteventil og sensor - i arbejdsmenuen vises det hvilken spormarkør der bruges næste gang.
  - o Automatikskift
    styring via styreblok, hydraulisk forvalg af spormarkør mulig
  - o ingen

    Ingen spormarkør eller spormarkør uden sensor monteret.

Til delte beholderhalvdele, der tømmes efter hinanden:

- Overgangstid doserer
- Forsinkelse mellem tank 2 tom og start tank 1.

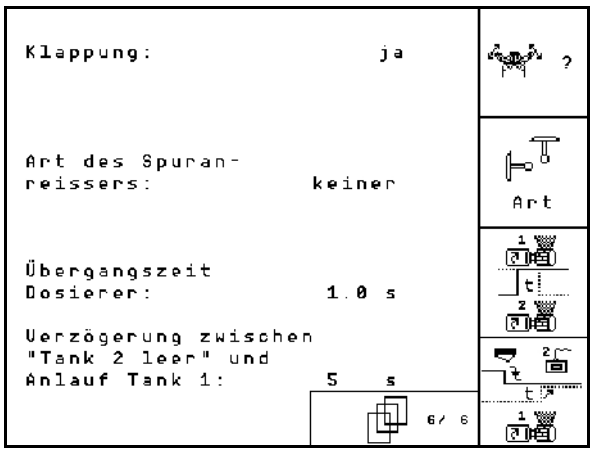


Fig. 38

Side 7 Basisdata (Fig. 38):

Kun Cirrus Aktiv:

- KG 1/min ? Indtast antallet af KG-omdrejningstalsensorer.
  - nej – ingen sensor til rådighed
  - 3/20 → KG6000 (3 sensorer /20 impulser pr. omdrejning)
  - 3/1 → KG6001 (3 sensorer / 1 impuls pr. omdrejning)

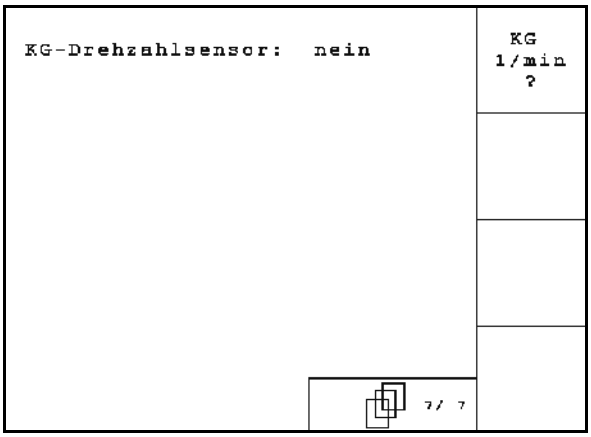


Fig. 39

Side 2 02/02 i menuen Setup (Fig. 40):

- RESET Maschinen-rechner Maskindata stilles tilbage til fabriksindstilling. Alle indtastede og påløbne data, f.eks. opgaver, maskindata, kalibreringsværdier og setup-data går tabt.

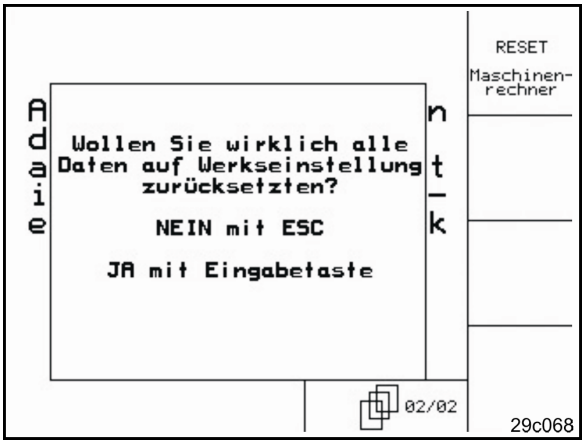


Fig. 40

5.6.1 Maskinsporssystem konfigureres

- Enkelt- eller dobbelt maskinspor
  - o aktiveret af én MS-motor,
  - o aktiveret af to MS-motorer.
- tid efter optagning indtil viderekobling af maskinsporet.

Fig. 41

5.6.2 Fjernindstilling af såsædsmængde konfigureres

- Valg af fjernindstilling af såsædsmængde:

→ elektrisk fulddosering

- Antal doserere indtastes.
- Motorens konstruktion angives.
  - o Skivemotor
  - o Cirrus Aktiv: Langsgående motor

Følgende indtastninger tjener til sikring af en tilstrækkelig udbringning af såsæd direkte efter vendingen når man bruger maskinen:

- Indtastning af den reelle tid fra maskinen startes til den indstillede hastighed nås.
- Beregningsmæssige hastighed i % ved brug af maskinen.

  Denne hastighed skal være højere end den reelle hastighed.

Følgende indtastning tjener til sikring af en tilstrækkelig udbringning af såsæd ved start fra stilstand.

- Indtast løbetid til fordosering.

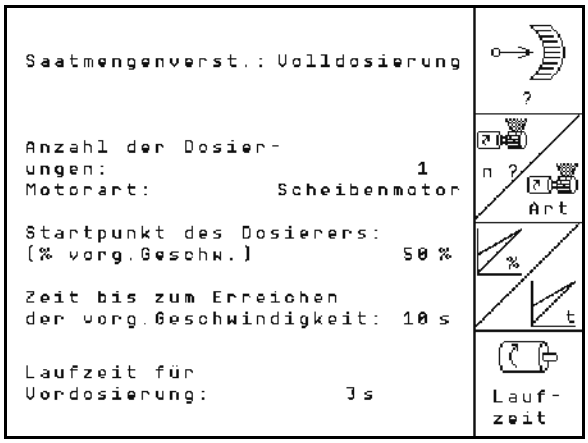


Fig. 42

5.6.3 Konfigurering af omskiftningspunkter til arbejdsstillingssensor

- Omskiftningspunkt dosering off
- Omskiftningspunkt dosering on
- Omskiftningspunkt foragerstilling
- Omskiftningspunkt klapstilling

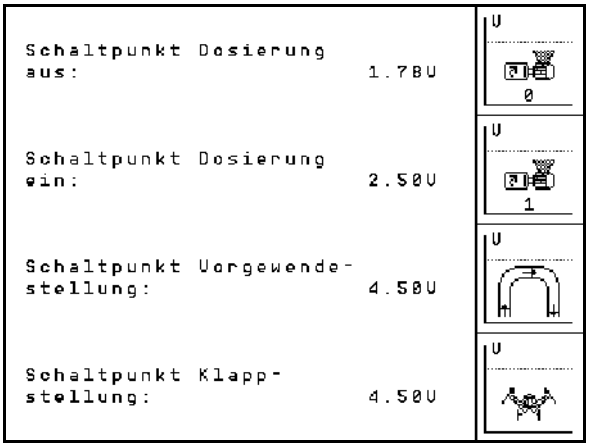


Fig. 43

Standardværdi

Omskiftnings-punkt / Mascin	dosering off	dosering on	foragerstilling	klapstilling
Citan	1,78 V	2,50 V	2,58 V	4,20 V
Cayena indtil 2011	1,20 V	1,22 V	3,10 V	3,20 V
Cayena fra 2012	1,00 V	2,50 V	4,49 V	4,50 V
Cirrus Aktiv	1,78 V	1,80 V	3,10 V	3,20 V

5.7 Terminal setup

I menuen Setup:

- For at ændre indstillingerne i displayet skal der trykkes på følgende taster på samme tid:
  - o Bladring og
  - o Shift-tast.
- Kald indlæsningen "Display indstillinger" frem via funktionsfeltet .
- Visninger af instrumenterne på bussen.

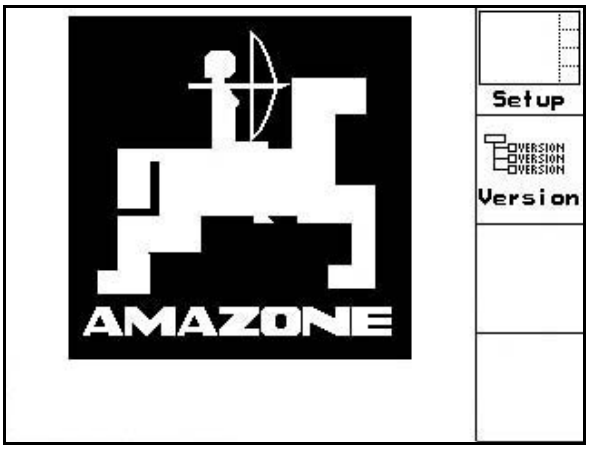
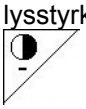


Fig. 44

Side 1 af Terminal setup

- kontrasten indstilles via funktionsfelterne og .
- lysstyrken indstilles via funktionsfelterne  og .
- d displayet inverteres sort ⟷ hvid via funktionsfeltet .
- tastklik lyd Til/Fra
- de lagrede data slettes via funktionsfeltet . (se på side 36).
- sproget på brugeroverfladen indstilles via funktionsfeltet .
- Menuen Terminal setup forlades.

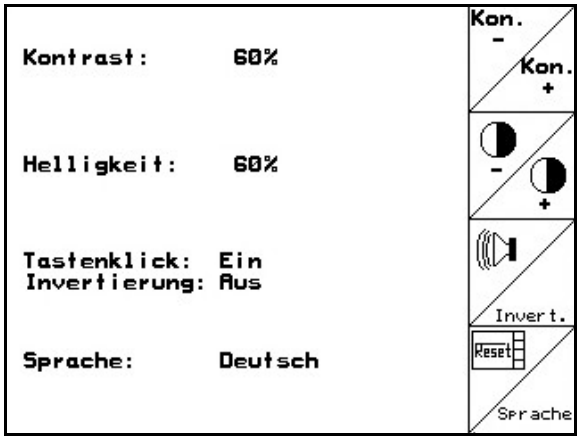


Fig. 45

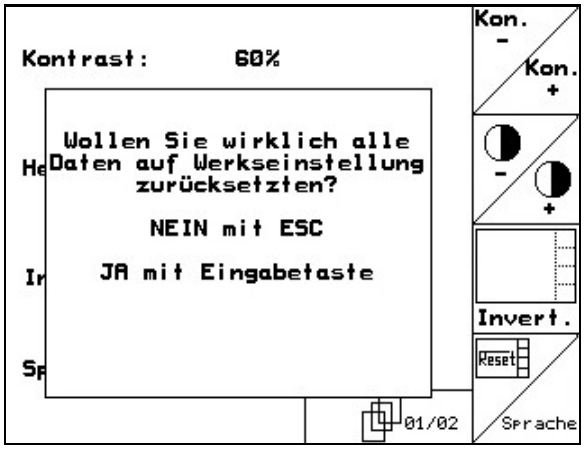


Fig. 46

Udførelsen af funktionen terminal-reset stiller alle data i terminalen tilbage til fabriksindstillinger. Ingen maskindata går tabt.

Side 2 02/03 af Terminal setup

- Indtastning af klokkeslæt.
- Indtastning af dato.
- Indtastning af dataoverførselshastighed.

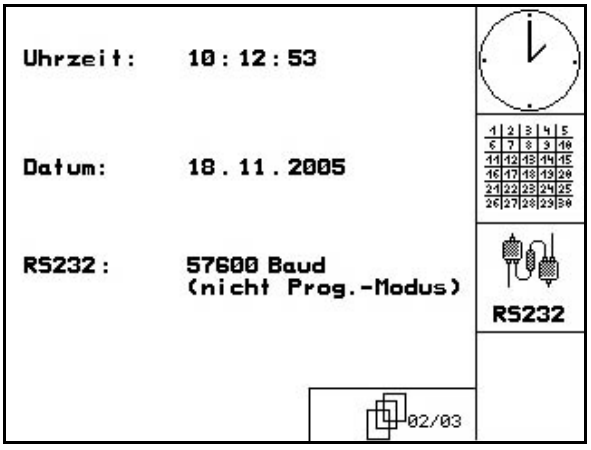


Fig. 47

Side 3 03/03 af Terminal setup

- Program slettes:

1. , Program vælges.
2. Program slettes.

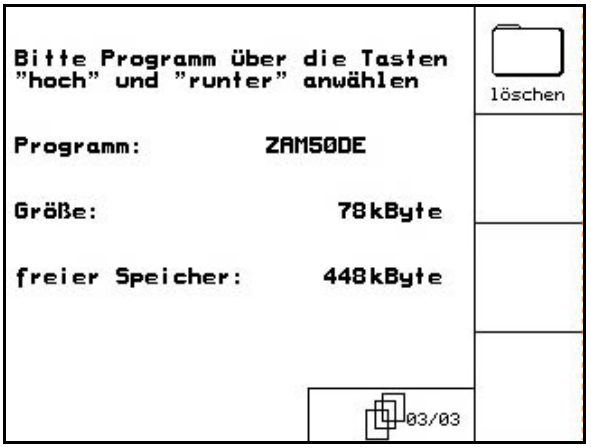


Fig. 48

6 Anvendelse på marken

FORSIGTIG

Under kørsel til marken på offentlig vej skal AMATRON+ altid være frakoblet!

Fare for ulykke ved fejlbetjening!

Før påbegyndelse af såningen skal AMATRON+ have modtaget følgende data:

- Opgavedata (se på side 26)
- Maskindata (se på side 19)
- Data fra prøveudtagningen (se på side 29).

6.1 Tilpasning af korrekt mængde

Ved hjælp af tasttryk kan såningsmængden ændes vilkårligt under arbejdet.

For hver tasttryk øges såningsmængden med mængdetrinnet (på side 19) (f.eks.:+10%).

Såningsmængde stilles tilbage til 100%.

For hver tasttryk reduceres såningsmængden med mængdetrinnet (på side 19) (f.eks.:-10%).

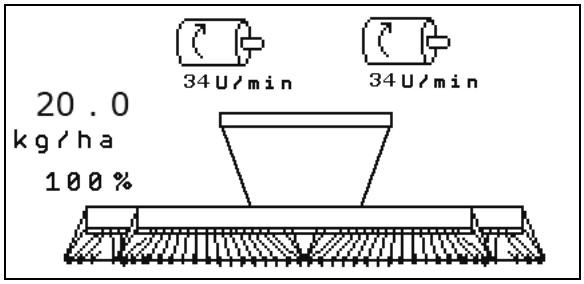


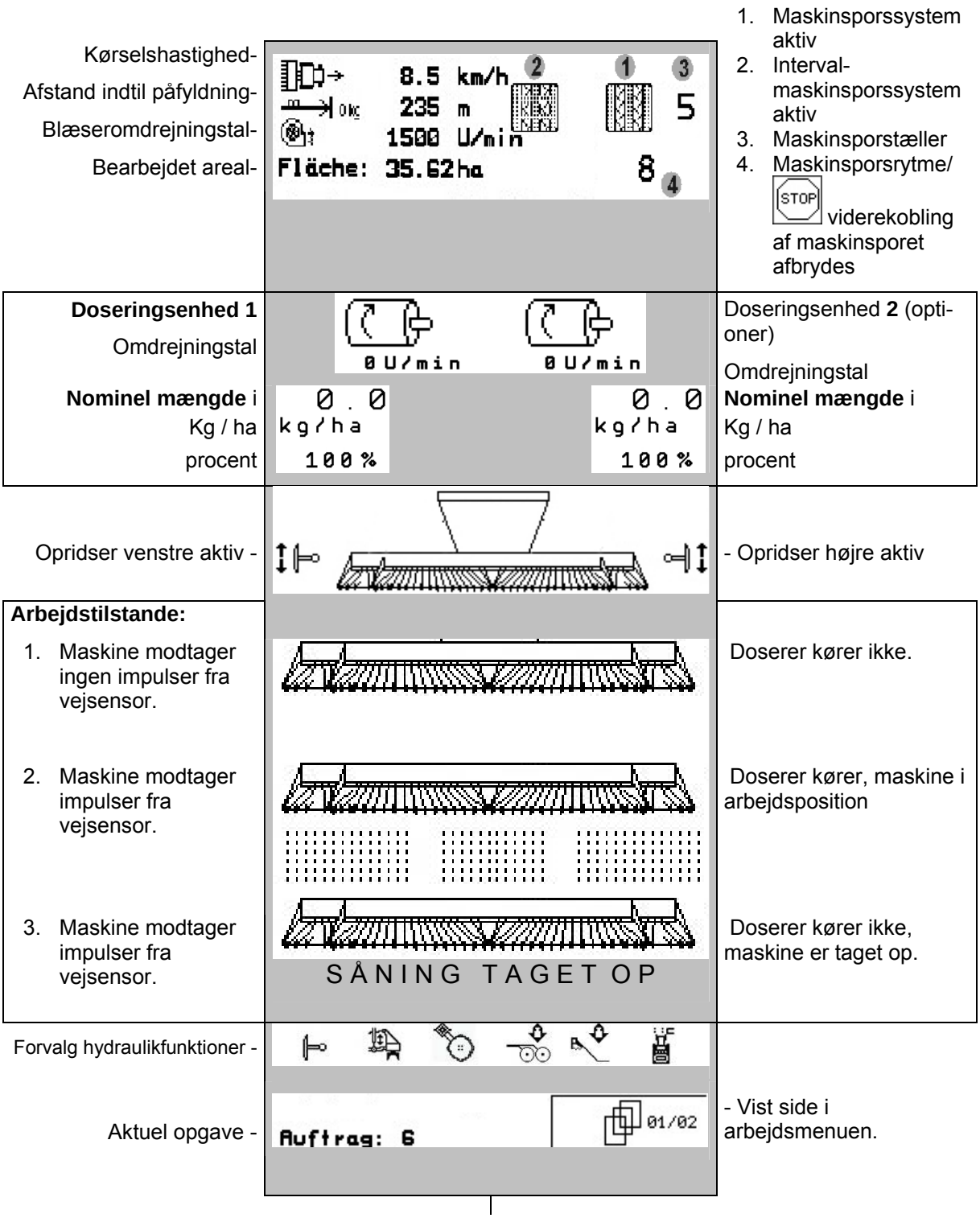
Fig. 49

Den ændrede korrekte værdi vises i arbejdsmenuen i kg/ha og procent (Fig. 49)!

Funktioner, som

- er frakoblet i menuen Setup,
- ikke hører til maskinudstyret (optioner)
- vises ikke i arbejdsmenuen (funktionsfelter er ikke optaget).

6.2 Visninger arbejdsmenu



6.3 Forvalg til hydraulikfunktioner

1. Via en funktionstast forvælges en hydraulikfunktion.
2. Traktorstyreenhed aktiveres.

→ Den forvalgte hydraulikfunktion udføres.

Hydraulikforvalgsfunktioner (Fig. 50/1) vises i arbejdsmenuen.

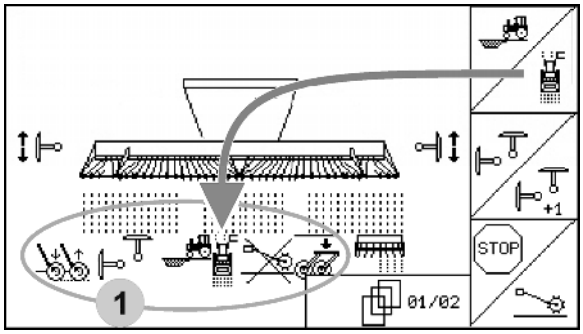
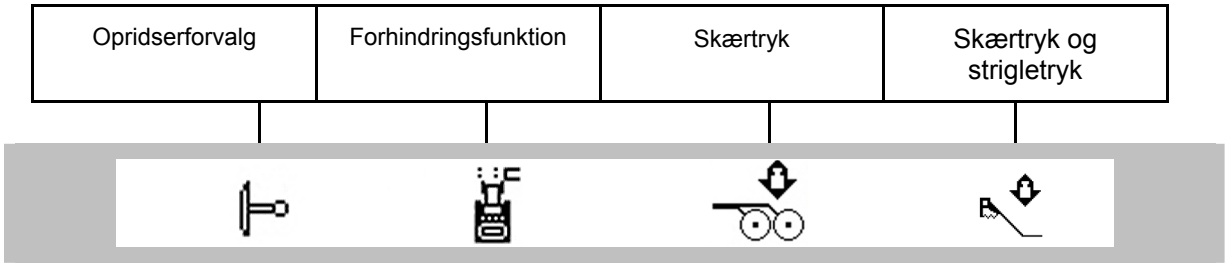
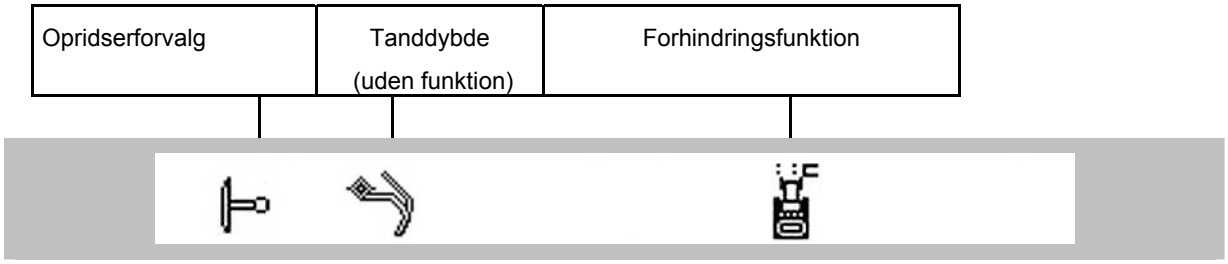


Fig. 50

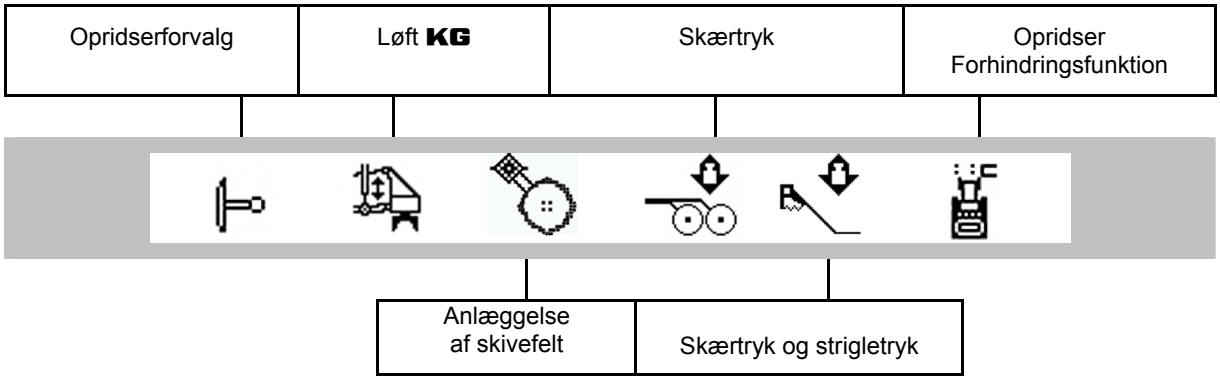
Forvalg hydraulikfunktioner **Citan 6000**



Forvalg hydraulikfunktioner **Cayena 6001**

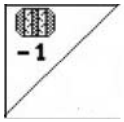
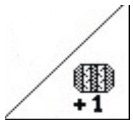


Forvalg hydraulikfunktioner **Cirrus**



6.4 Funktioner i arbejdsmenuen

6.4.1 Maskinsporskredsløb

	**Maskinsporstæller stilles tilbage**
	**Maskinsporstæller stilles frem**

Maskinsporstælleren kobler ved optagning af maskinen.

Fig. 51/...

(1) Visning maskinsporssystem tilkoblet

(2) Visning aktuelt maskinsporstal

(3) Visning viderekobling af maskinsporstæller undertrykt

(4) Visning interval-maskinsporskobling tilkoblet

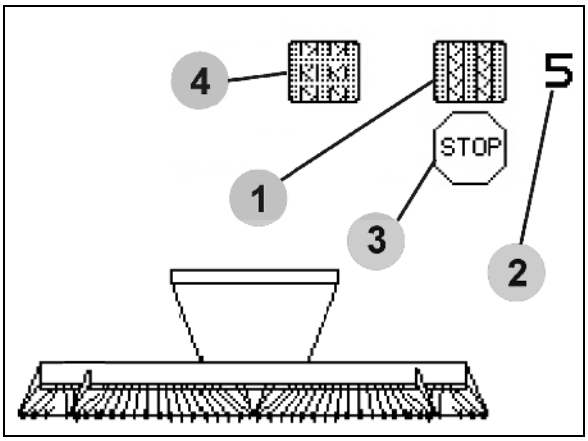
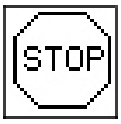


Fig. 51

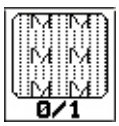
	**Viderekobling af maskinsporstæller undertrykkes**

1. Maskinsporstæller stoppes.

→ Ved optagning af maskinen viderekobles maskinsporstælleren ikke.

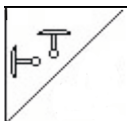
2. Maskinsporstællerstop ophæves.

→ Ved optagning af maskinen skifter maskinsporstælleren videre.

	**Intervalmaskinsporstællerkobling til-/frakobles**

6.4.2 Opridser

Ved optagning / sænkning af maskinerne aktiveres den forvalgte opridser automatisk.



manuelt opridserforvalg

Opridservalg:

altid opridser venstre

altid opridser højre

altid begge opridsere

ingen opridser

skiftedrift venstre / højre

(aktiv opridser skifter altid på forager)

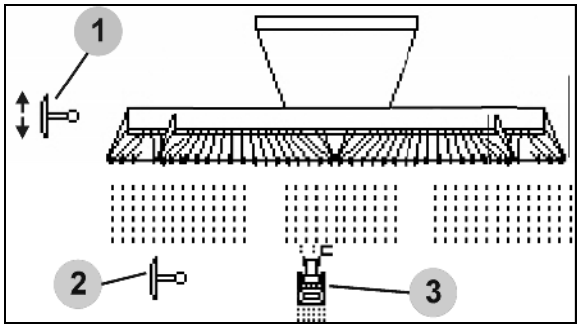
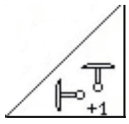


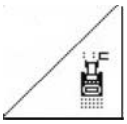
Fig. 52

- visning aktiv opridser (Fig. 52/1)
- visning opridserforvalg (Fig. 52/2)



Opridserviderekobling i skiftedrift

Opridserviderekoblingen muliggør et skift i den aktive opridser fra venstre mod højre og omvendt.



Opridser – forhindringskobling

Til passering af forhindringer på marken.

1. Forhindringskobling forvælges (Fig. 52/3).
2. Traktorstyreenhed 1 aktiveres.

→ Opridser hæves.

3. Forhindring passeres.
4. Traktorstyreenhed 1 aktiveres.

→ Opridser sænkes.

5. Forvalg ophæves.

6.4.3 Elektrisk fulddosering

Fordosering startes / stoppes

- I starten af såningen: Ved igangsætning fra stilstand aktiveres fordoseringen for at få nok såsæd ud på de første meter.
- Til fyldning af såhjulene før udtagning.

1. Fordosering startes.

→ Fordoseringen forsyner skærene med såsæd i den indtastede driftstid (Fig. 53).

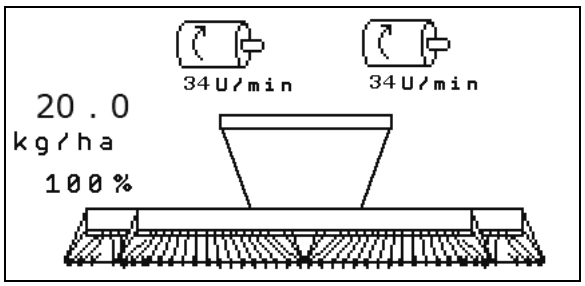
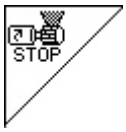


Fig. 53



Elektrisk fulddosering: Doserer holdes frakoblet

For at forhindre en uønsket start af dosereren kan denne frakobles.

Dette kan være nyttigt, da også små bevægelser foran radarsensoren starter dosereren.

Visning doserer frakoblet (Fig. 54)

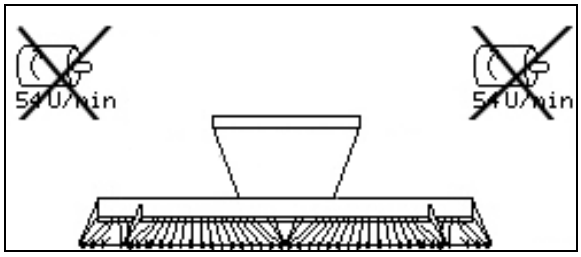
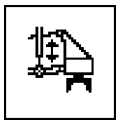


Fig. 54

6.4.4 Løft KG



Indstilling af arbejdsdybde KG (Cirrus Aktiv)

Til afhjælpning af blokeringer.

1. Udklapning KG (Fig. 55).
2. Traktorstyreenhed 3 aktiveres.

→ Forøg / reducér arbejdsdybden.

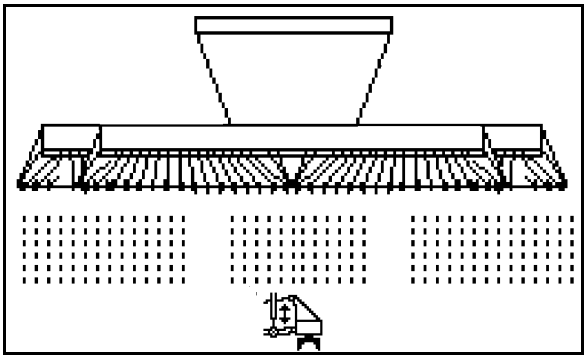
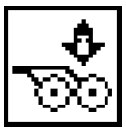


Fig. 55

6.4.5 Skærtryk



Øget / reduceret skærtryk indstilles (Cirrus, Citan)

1. Skærtryk forvælges (Fig. 56).
2. Traktorstyreenhed 2 aktiveres.

→ øget tryk indstilles.

→ reduceret tryk indstilles.

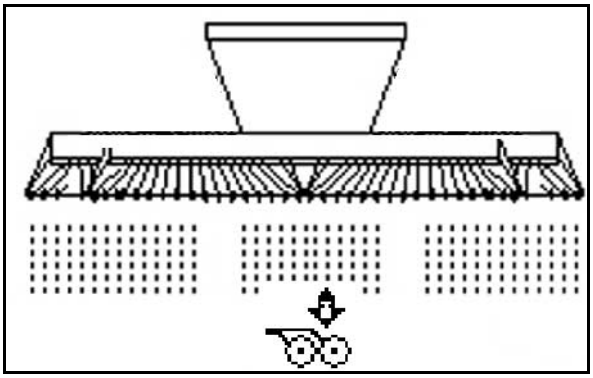
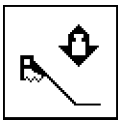


Fig. 56

6.4.6 Skærtryk og strigletryk



Øget / reduceret skær- og strigletryk indstilles (Cirrus, Citan)

1. Skær-/strigletryk forvælges (Fig. 56).
2. Traktorstyreenhed 2 aktiveres.

→ øget tryk indstilles.

→ reduceret tryk indstilles.

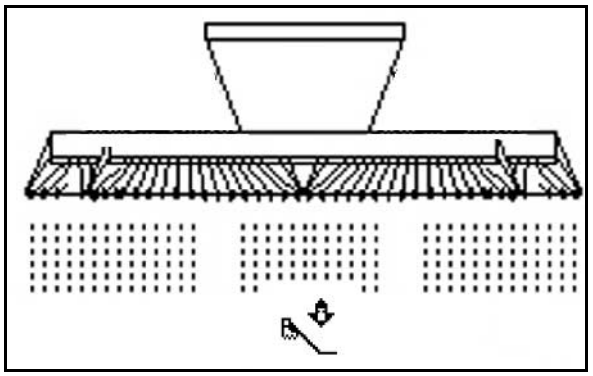


Fig. 57

6.4.7 Tanddybde

Indstilling af tanddybde (Cayena, uden funktion)

1. Forvælg tanddybde (Fig. 58).
2. Aktiver traktorstyring 3.

→ Indstil større tanddybde.

→ Indstil mindre tanddybde.

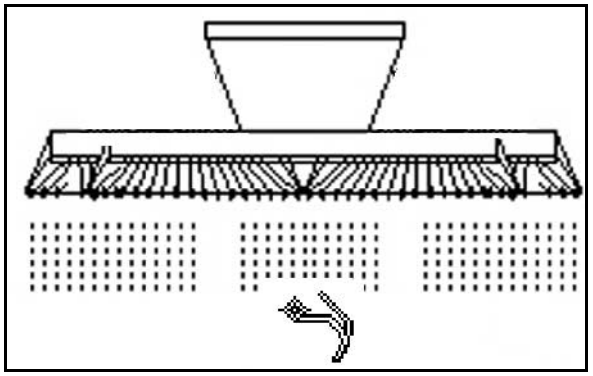


Fig. 58

6.4.8 Klapning af maskine

Maskine klappes ind / ud

- Skift til undermenuen Klapning (Fig. 59).

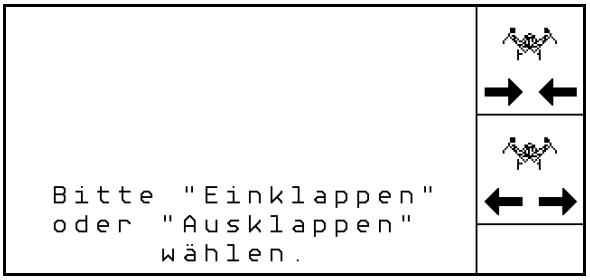


Fig. 59

ADVARSEL

For at omstille maskinen fra transportstilling til arbejdsstilling og omvendt er det vigtigt at være opmærksom på maskinens driftsvejledning!

6.4.8.1 Klapning af Citan 6000

Udklapning

1. Udklapning forvælges
2. Aktivér traktorstyreenhed 1.

→ Løft maskinbommen ud af transportlåsen.

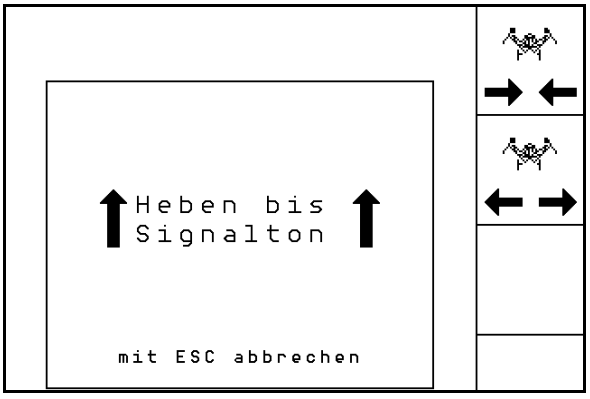


Fig. 60

3. Traktorstyreenhed 2 aktiveres.

→ Udliggere klapper ud.

4. Bekræftelse.
5. Aktivér traktorstyreenhed 1.

→ Sænk maskinbommen.

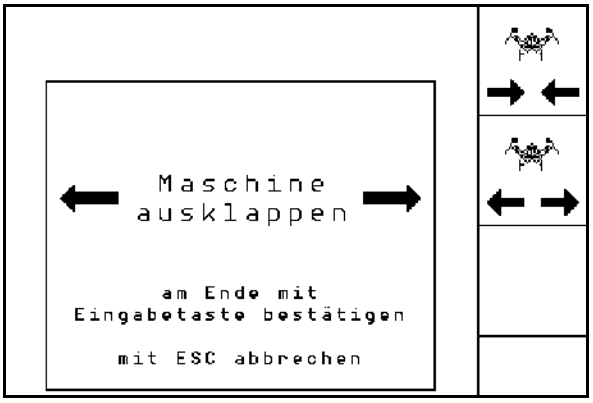


Fig. 61

Indklapning

1. Indklapning forvælges.
2. Betjen styreenhed 1 til der høres en signallyd

→ Løft maskinbommen.

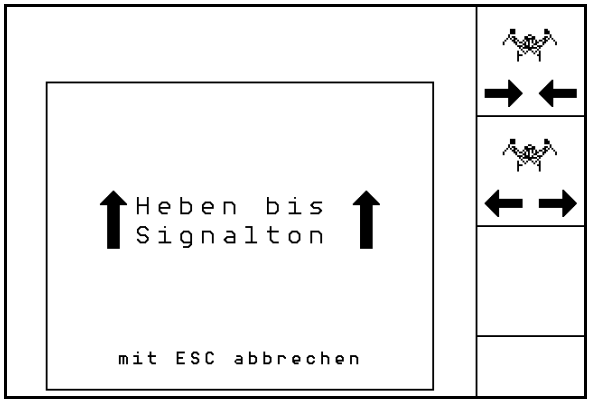


Fig. 62

3. Traktorstyreenhed 2 aktiveres.

→ Klap maskinen ind.

4. Bekræftelse.
5. Traktorstyreenhed 1 aktiveres.

→ Sænk maskinbommen ned i transportlåsen.

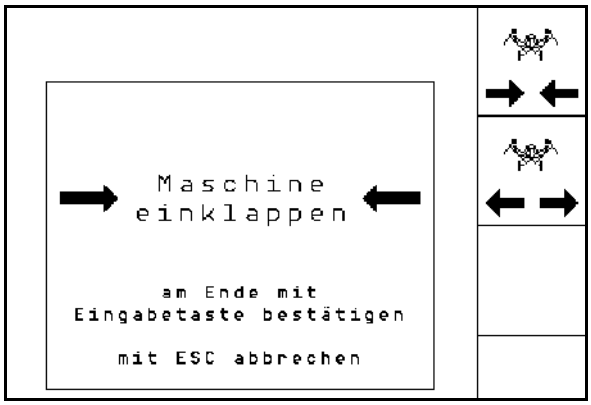


Fig. 63

6.4.8.2 Klapning af Cayena 6001/Cirrus

Udklapning

1. Udklapning forvælges.
2. Betjen styreenhed 1 til der høres en signallyd.

→ Maskine løftes op.

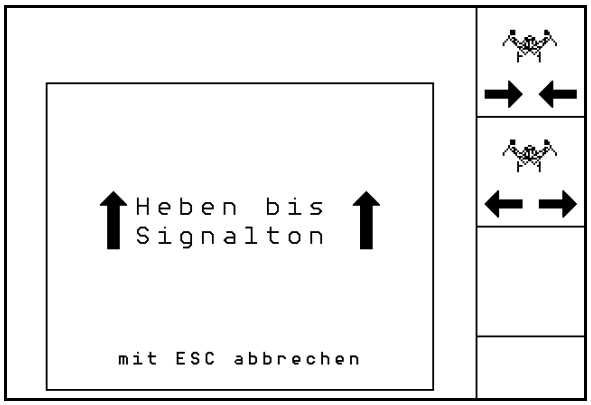


Fig. 64

3. Traktorstyreenhed 2 aktiveres

→ Udliggere klapper ud.

4. Cirrus Aktiv: Aktivér også traktorstyreenhed 3.

→ KG klapper ud

5. Bekræftelse.

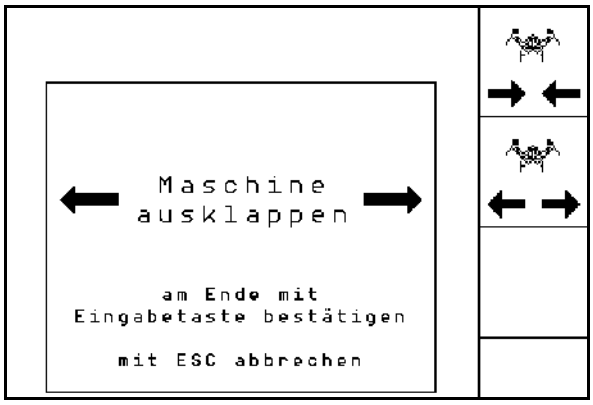


Fig. 65

Indklapning

1. Indklapning forvælges.
2. Betjen styreenhed 1 til der høres en signallyd

→ Maskine løftes op.

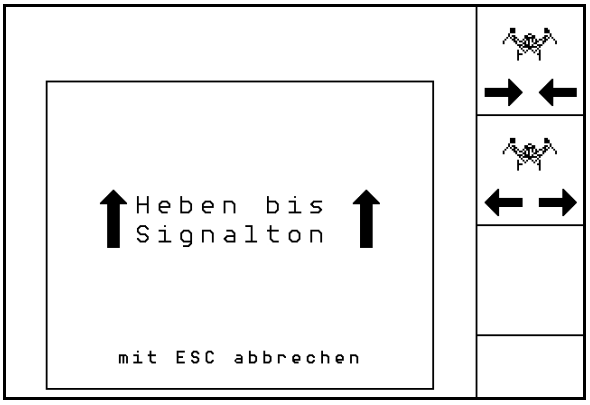


Fig. 66

3. Traktorstyreenhed 2 aktiveres.

→ Klap maskinen ind.

4. Cirrus Aktiv: Aktivér også traktorstyreenhed 3.

→ KG klapper in.

5. Bekræftelse.

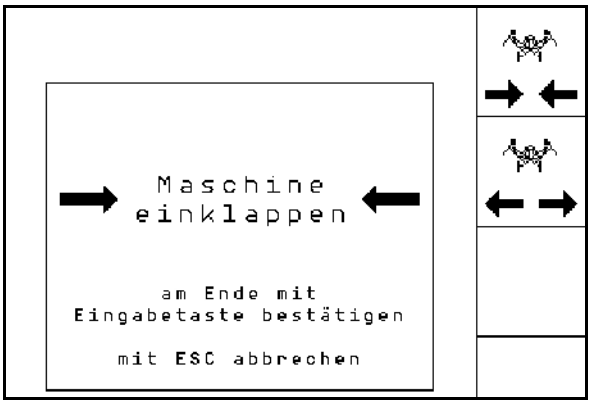


Fig. 67

6.4.9 Info fulddosering

.Visning af fulddosering

Der vises:

- motoromdrejningstal
- strømforbrug
- spænding strømmålesensor
- kørehastighed

6.5 Opbevaring

Opbevar computeren i tørre omgivelser, når du tager den ud af traktorens førerhus.

6.6 Fremgangsmåde ved anvendelse

1. AMATRON+ tilkobles.
2. Opret / udvælg opgave og kontrollér indstillinger.
3. Opgave startes.
4. Arbeitsmenu vælges.
5. Klapbar maskine: klap bommen ud.
6. Sænk den ønskede spormarkør.
7. Kontrollér og korrigér evt. den viste køresporstæller til den første markkørsel.
8. Påbegynd såningen.
9. Efter ca. 30 m standses og kontrolleres:

- Under såningen viser AMATRON+ arbejdsmenuen. Herfra kan alle de for såningen relevante funktioner aktiveres.

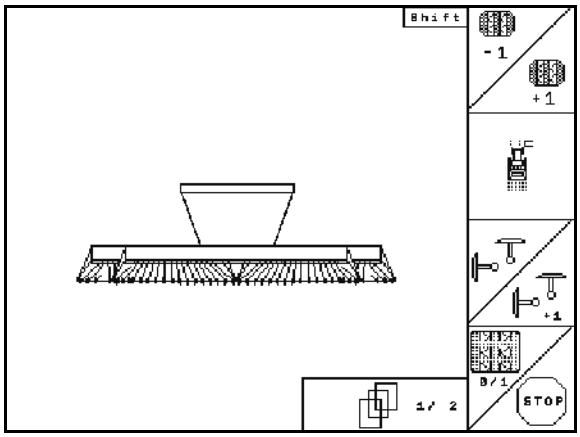
→ De beregnede data lagres til den påbegyndte opgave.

6.6.1 Tastfunktioner arbejdsmenu Citan 6000

Beskrivelse af funktionsfelterne:

Se kapitel

Side 1:

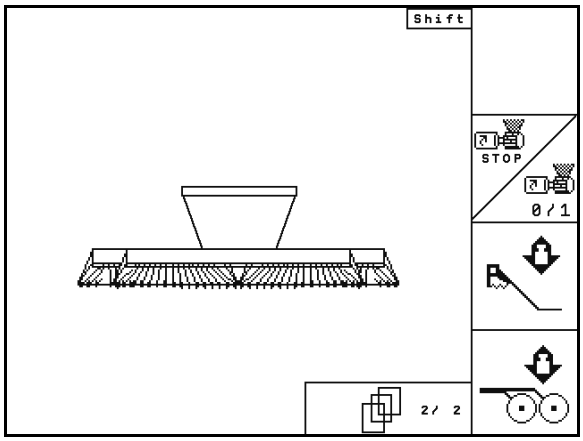


6.4.1	Maskinsporskredsløb
6.4.2	Opridser
6.4.2	Opridser
6.4.1	Maskinsporskredsløb

Shift-tast trykket:

6.4.8	Klapning af maskine

Side 2:



6.4.3	Elektrisk fulddosering
6.4.6	Skærtryk og strigletryk
6.4.5	Skærtryk

Shift-tast trykket:

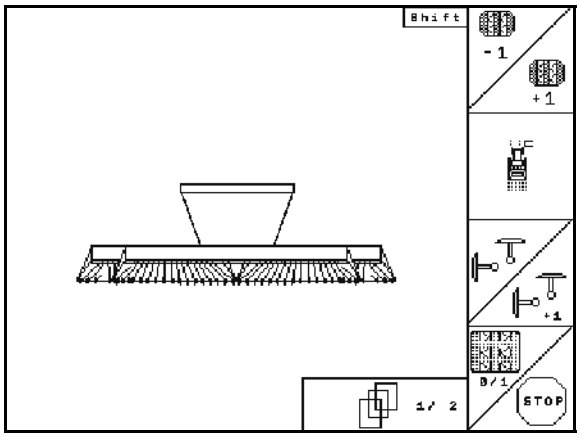
6.4.9	Info fulddosering

6.7 Tastfunktioner arbejdsmenu Cayena 6001

Beskrivelse af funktionsfelterne:

Se kapitel

Side 1:

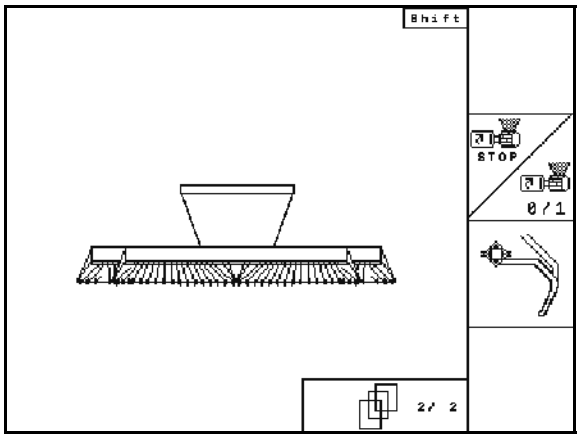


6.4.1	Maskinsporskredsløb
6.4.2	Opridser
6.4.2	Opridser
6.4.1	Maskinsporskredsløb

Shift-tast trykket:

6.4.8	Klapning af maskine

Side 2:



6.4.3	Elektrisk fulddosering
6.4.7	Tanddybde

Shift-tast trykket:

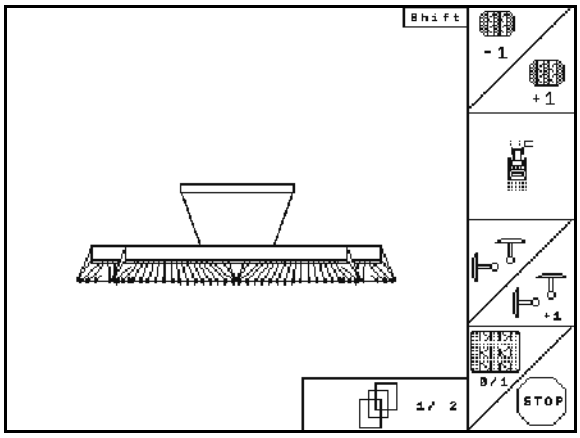
6.4.9	Info fulddosering

6.8 Tastenbelegung Arbeitsmenü **Cirrus Activ**

Beskrivelse af funktionsfelterne:

Se kapitel

Side 1:

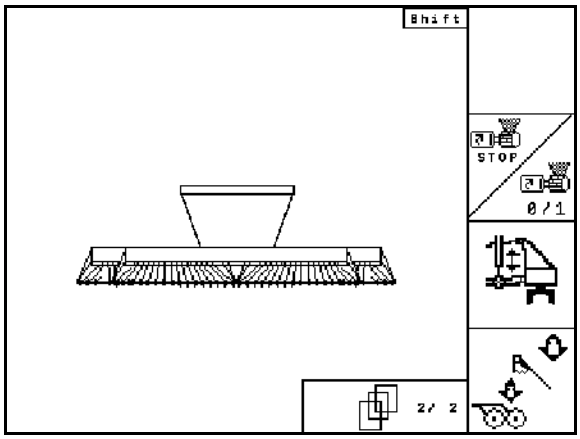


6.4.1	Maskinsporskredsløb
6.4.2	Opridser
6.4.2	Opridser
6.4.1	Maskinsporskredsløb

Shift-tast trykket:

6.4.8	Klapning af maskine

Side 2:



6.4.3	Elektrisk fulddosering
6.4.4	Løft **KG**
6.4.6	Skærtryk og strigletryk
6.4.5	Skærtryk

Shift-tast trykket:

6.4.9	Info fulddosering

7 Multifunktionsgreb (optioner)

7.1 Montering

Multifunktionsgrebet (Fig. 68/1) fastgøres et egnet sted i traktorkabinen med 4 skruer.

Ved tilslutning stikkes stikket fra grundudstyret i den 9-polede sub-D-bøsning på multifunktionsgrebet (Fig. 68/2).

Stikket (Fig. 68/3) til multifunktionsgrebet stikkes i den midterste sub-D-bøsning på **AMATRON+**

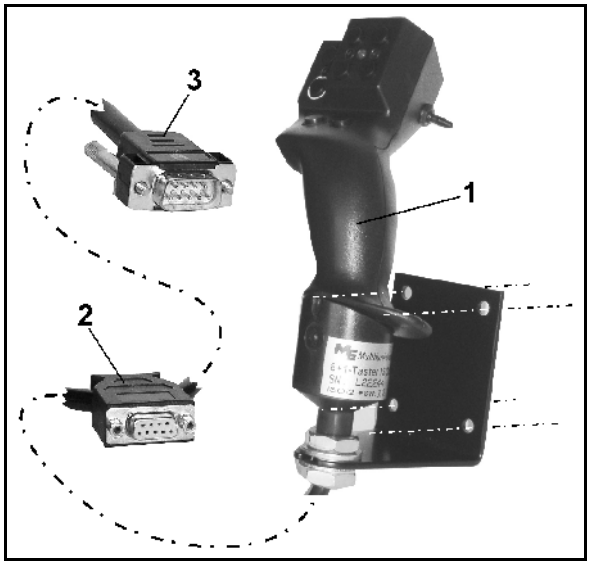


Fig. 68

7.2 Funktion

Multifunktionsgrebet virker kun i arbejdsmenuen til **AMATRON+** . Det muliggør en blindbetjening af **AMATRON+** ved brug på marken.

Til betjening af **AMATRON+** har multifunktionsgrebet (Fig. 69) 8 taster (1 - 8) til rådighed. Desuden kan man ved hjælp af kontakten (Fig. 70/2) ændre tasternes funktion tre gange.

Kontakten er som standard i

- midterposition (Fig. 69/A) og kan trykkes
- opad (Fig. 69/B) eller
- nedad (Fig. 69/C).

Kontaktens position vises med en LED-lampe (Fig. 69/1).

- LED-indikator gul
- LED-indikator rød
- LED-indikator grøn

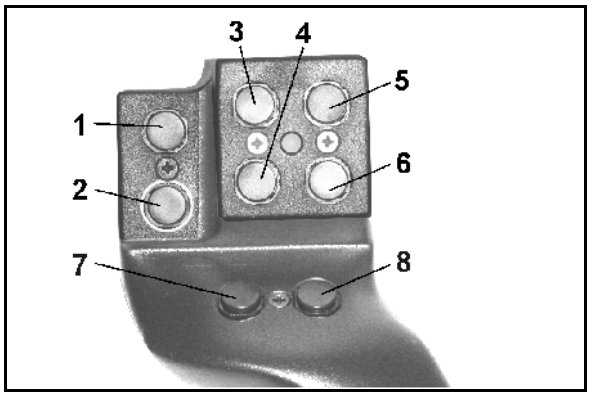


Fig. 69

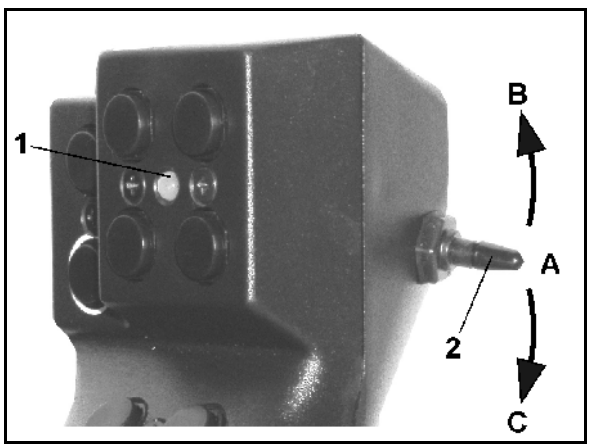
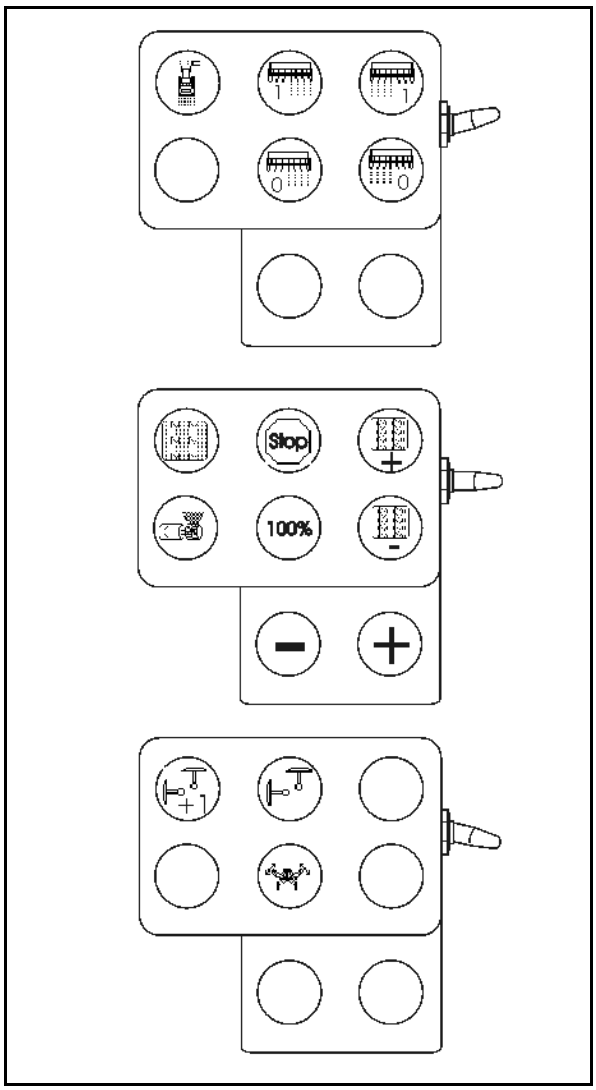


Fig. 70

7.3 Brug multifunktionsgreb



8 Fejl

8.1 Alarm

Ukritisk alarm:

Fejlmeddelelse (Fig. 71) vises i den nederste del af displayet, og der kommer en signallyd tre gange.

→ Fejl afbrydes, hvis det er muligt.

Eksempel:

- Niveau for lavt.

→ Afhjælpning: Såsæd efterfyldes.

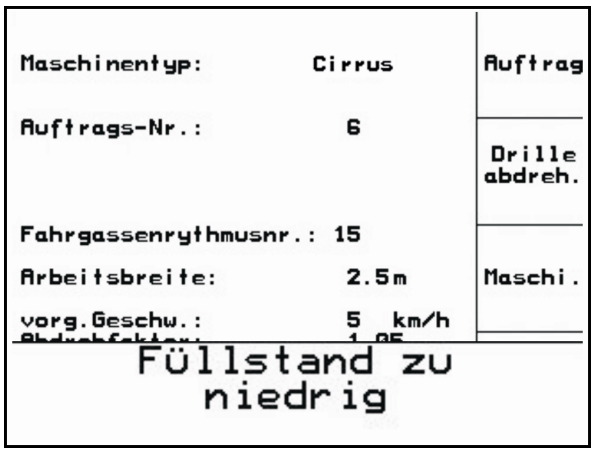


Fig. 71

Kritisk alarm:

Alarmmeddelelse (Fig. 72) vises i den midterste del af displayet, og der kommer en signallyd.

1. alarmmeddelelse læses på displayet.
2. alarmmeddelelse bekræftes.

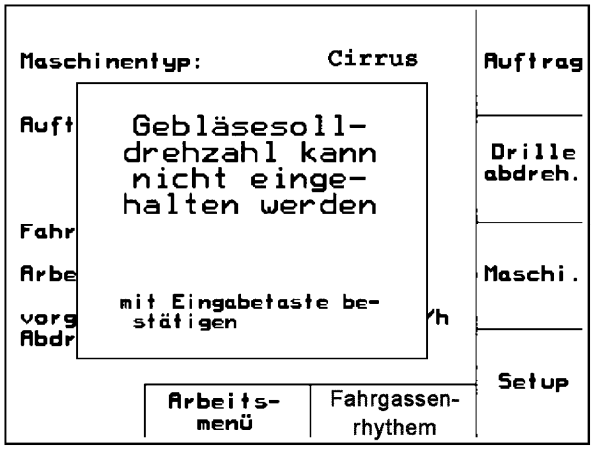


Fig. 72

8.2 Udfald af vejsensoren

Ved udfald af vejsensoren (Impulser/100 m), kan der arbejdes videre efter indtastning af en simuleret arbejdshastighed.

For at undgå forkert såning skal den defekte sensor udskiftes.

Hvis der ikke forefindes en ny sensor, kan arbejdet fortsættes, hvis man bruger følgende fremgangsmåde:

- Signalkablet på den defekte vejsensor adskilles fra jobcomputeren.

Ved udfald af vejsensoren bliver sårækkerne ikke vist i arbejdsmenuen ved kørende maskine i arbejdsstilling.

1. Setup aktiveres fra hovedmenuen..
2. km/h sim. simuleret hastighed indtastes.

- Under arbejdet skal den indtastede, simulerede hastighed overholdes.

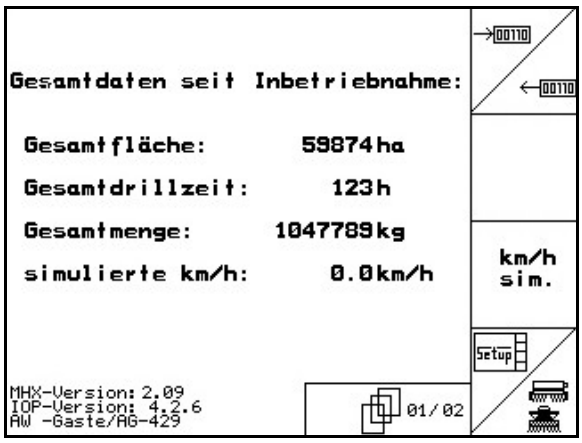


Fig. 73

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
Telefax: + 49 (0) 5405 501-234
e-mail: amazone@amazone.de
http:// www.amazone.de

Med produktionsafdelinger i:
D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach,
Afdelinger i England og Frankrig

Produktion af mineralgødningsspredere, marksprøjter, såmaskiner, jordbearbejdningsmaskiner
universallagerhaller og kommunalmaskiner